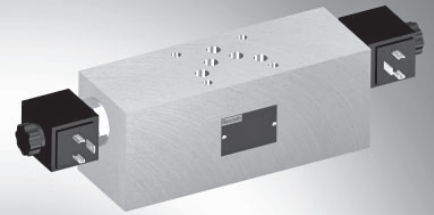


# Embases empilables Gabarits selon DIN 24340 forme A et ISO 4401

RF 48052/01.11  
Remplace: 01.09

1/92

## Type HSZ 10

Calibre 10  
Séries 1X, 2X, 3X et 4X  
Pression de service maximale 315 bars

## Table des matières

Contenu	Page	Contenu	Page
Caractéristiques et consignes de sécurité	2	<b>Groupe de fonctions Fonction de régulation de débit</b>	
Explications relatives au code de type pour les embases empilables HSZ 10	2, 3	– Informations complémentaires	50
Possibilités d'application élargies	4, 5	– Soupapes d'étranglement	51 à 53
<b>Embases intercalaires</b>		– Clapets anti-retour à étranglement	54
– Embases intercalaires sans raccord	6	– Régulateurs de débit	55 à 57
– Embases intercalaires avec raccord	7 à 10	<b>Groupe de fonctions Fonction d'avance rapide et lente</b>	
– Embases intercalaires avec liaisons	11 à 13	– Informations complémentaires	58, 59
<b>Groupe de fonctions Fonction de verrouillage</b>		– Régulateur de débit encastré: Réglage de sortie	
– Informations complémentaires	14 à 17	• Distributeur à clapet fermé sans courant, verrouillant d'un côté	60 à 62
– Clapets anti-retour Z1S10	18	• Distributeur à clapet fermé sans courant, verrouillant des deux côtés	63
– Clapets anti-retour M-SR, D.., VUCN / VURN	19 à 25	• Distributeur à clapet ouvert sans courant, verrouillant d'un côté	64 à 66
– Clapets anti-retour, à déverrouillage hydraulique	26 à 28	• Distributeur à clapet ouvert sans courant, verrouillant des deux côtés	67
– Fonction de verrouillage, à commutation électrique	29 à 33	– Régulateur de débit encastré: Réglage d'entrée	
<b>Groupe de fonctions Fonction de pression</b>		• Distributeur à clapet fermé sans courant, verrouillant d'un côté	68 à 71
– Informations complémentaires	34	• Distributeur à clapet fermé sans courant, verrouillant des deux côtés	72
– Limiteurs de pression, à commande directe	35 à 38	• Distributeur à clapet ouvert sans courant, verrouillant d'un côté	73 à 76
– Limiteurs de pression à commande directe, à commutation électrique	38	• Distributeur à clapet ouvert sans courant, verrouillant des deux côtés	77
– Limiteurs de pression, à commande directe	39	• Distributeur à clapet à commutation électrique	78
– Réducteurs de pression, pilotés	40	– Circuit différentiel:	
– Soupape de séquence	41	• Distributeur à commutation électrique	78
(pressostat, voir la notice RF 50061)		<b>Groupe de fonctions Divers</b>	
<b>Groupe de fonctions Fonction combinée de pression et de verrouillage</b>		– Informations complémentaires	79, 80
– Informations complémentaires	42, 43	– Vannes by-pass	81 à 83
– Fonction d'alimentation en pression	44, 45	– Vannes by-pass à débit élevé	84, 85
– Fonction de contre-pression	46, 47	– Distributeurs proportionnels	86
– Fonction de descente freinée	48, 49	– Hydraulique de serrage	87, 88
		– Sélecteurs de circuit	89
		– Injecteurs	90
		– Joints plats R, jeux de joints	91

Informations relatives aux pièces de rechange disponibles:  
[www.boschrexroth.com/spc](http://www.boschrexroth.com/spc)










## Caractéristiques

- Modules superposables selon la conception empilable
- Gabarits selon ISO 4401-05-04-0-94
- Complément de la gamme d'embases empilables existante
- Conçues comme module individuel ou comme enchaînement longitudinal sur blocs d'embases multiples selon la notice RF 48110 ou sur embases variables
- Très variables grâce aux possibilités de combinaison diverses ainsi qu'aux changements et extensions ultérieurs des fonctions
- Pression de service maximale
  - sans fonction de distributeur: 315 bars
  - avec fonction de distributeur: 315 bars au maximum (en fonction de l'équipement en distributeurs)
- Le poids indiqué englobe les distributeurs encastrés et/ou rapportés
- Cotes L x l x h sans distributeurs encastrés et/ou rapportés
- Revêtement: Revêtement galvanique selon DIN 50979 - Fe/Zn8//Cn/T0

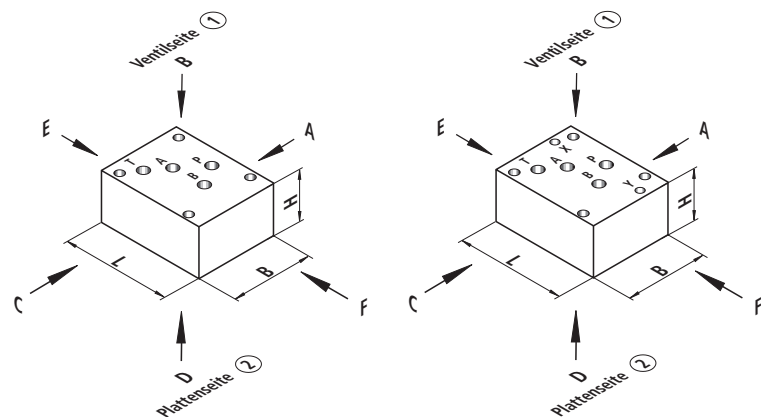
## Consignes de sécurité

- Les distributeurs installés dans les embases empilables peuvent se coincer dans une position non définie suite à l'encrassement intérieur qui résulte p.ex. de liquides hydrauliques impures, de l'abrasion ou de salissures résiduelles des composants de l'installation. Par conséquent, le consommateur entraîné ne suit plus les instructions de l'opérateur.
- En cas d'utilisation d'un vérin différentiel, une intensification de pression dans le canal d'écoulement (exemple: distributeur à clapet non commuté / bobine magnétique non excitée / rupture de câble) peut entraîner un niveau de pression inadmissible. Par conséquent, nous vous recommandons de sécuriser le vérin par des limiteurs de pression.

## Explications relatives au code de type pour les embases empilables HSZ 10

	1	2	3	4	5	6
	HSZ 10					*
<b>1</b>		<b>Gabarit:</b>	Forme A10, à commande directe	= A		
<b>2</b>		<b>Numéro courant</b> de l'exécution de la fonction de 001 ... 999 (est déterminé en usine)	Forme A10, à commande directe (avec raccords X et Y)	= B		
<b>3</b>		<b>État de la série:</b>	- 1X, - 2X, - 3X, - 4X			
<b>4</b>		<b>Matière des joints:</b>	Joints NBR	= M (Standard)		
		<b>Remarque:</b>	Joints FKM Tenez compte de l'aptitude du fluide hydraulique utilisé pour les joints!	= V		
<b>5</b>		<b>Raccordement des conduites:</b>	Pas de raccordement externe	= 00		
			Raccordement selon DIN 3852 partie 2	= 01		
			Filet selon DIN EN ISO 228 (filetage-gaz)			
<b>6</b>						
		<b>Autres indications en clair</b>				

## Vue 3D



1) HSZ 10 A..., à commande directe

2) HSZ 10 B..., piloté (avec raccords X et Y)

**Exemples de commande:**

Réf. article	Désignation du type					
R900515226	HSZ 10 B037-3X/M01	Embase empilable sans fonction de distributeur				
R900555875	HSZ 10 A188-3X/05M00	Embase empilable avec modèle de distributeur fixe				
R900703933	HSZ 10 A100-3X/ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="text-align: center;">15</td><td style="text-align: center;">16</td></tr><tr><td style="text-align: center;">S</td><td style="text-align: center;">S20</td></tr></table> M00	15	16	S	S20	Embase empilable avec modèle de distributeur choisissable
15	16					
S	S20					

Codes de type et exemples de commande pour les embases empilables équipées, voir les groupes de fonctions respectifs!

Les embases empilables équipées d'une valve peuvent être livrées comme module complet (valves installées), ou comme kit embase (uniquement avec joints, bouchons, plaque signalétique).

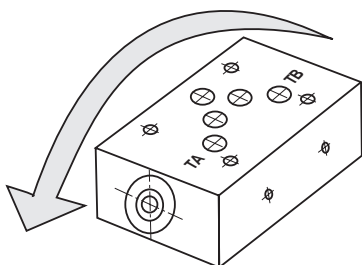
- **Des circuits et modèles autres que ceux qui sont indiqués sur la notice, sont uniquement possibles sur demande!**
- **Les raccords filetés des embases HSZ sont toujours fermés et étanches.**
- **Sur les embases empilables non équipées, les trous de montage/filetages intérieurs ne sont généralement pas fermés et étanches.**

**Les embases empilables série suivantes avec gabarit selon ISO 4401 pilotés (percées pour raccords X et Y) font partie du programme de livraison:**

Type Z1S10..-3X/V SO30	RF 21536
Type Z2S10..-3X/V SO30	RF 21553
Type M-Z4SE10.1X/C..SO30	
Type Z-DB10..-4X/.V SO30	RF 25761
Type ZDR10D..-5X/.Y.SO30	RF 26585
Type ZDR10V..-3X/.Y.SO30	RF 26861
Type Z2FS10..-3X/.V SO30	RF 27518

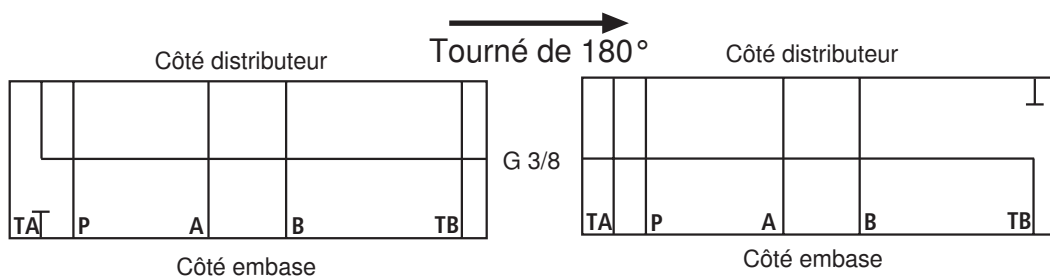
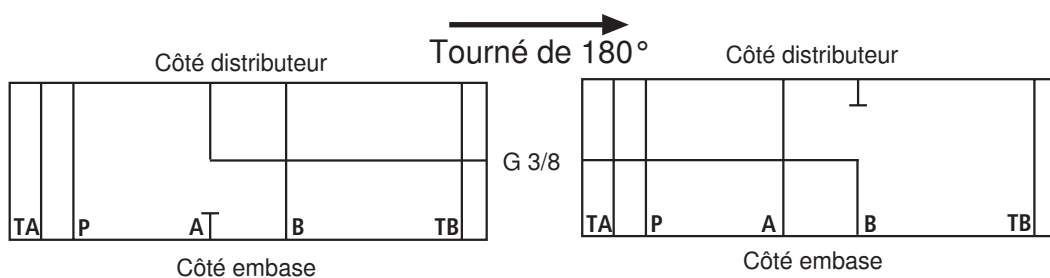
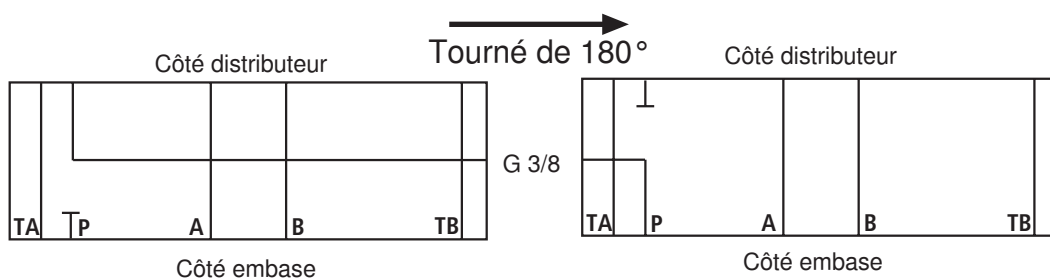
## Possibilités d'application élargies des embases empilables HSZ 10 avec joint plat R

Les embases empilables HSZ 10 avec joint plat R peuvent être tournées de 180° autour de leur axe. De la position de montage modifiée, il résulte une fonction différente (schéma de câblage). Voir les exemples ci-après.



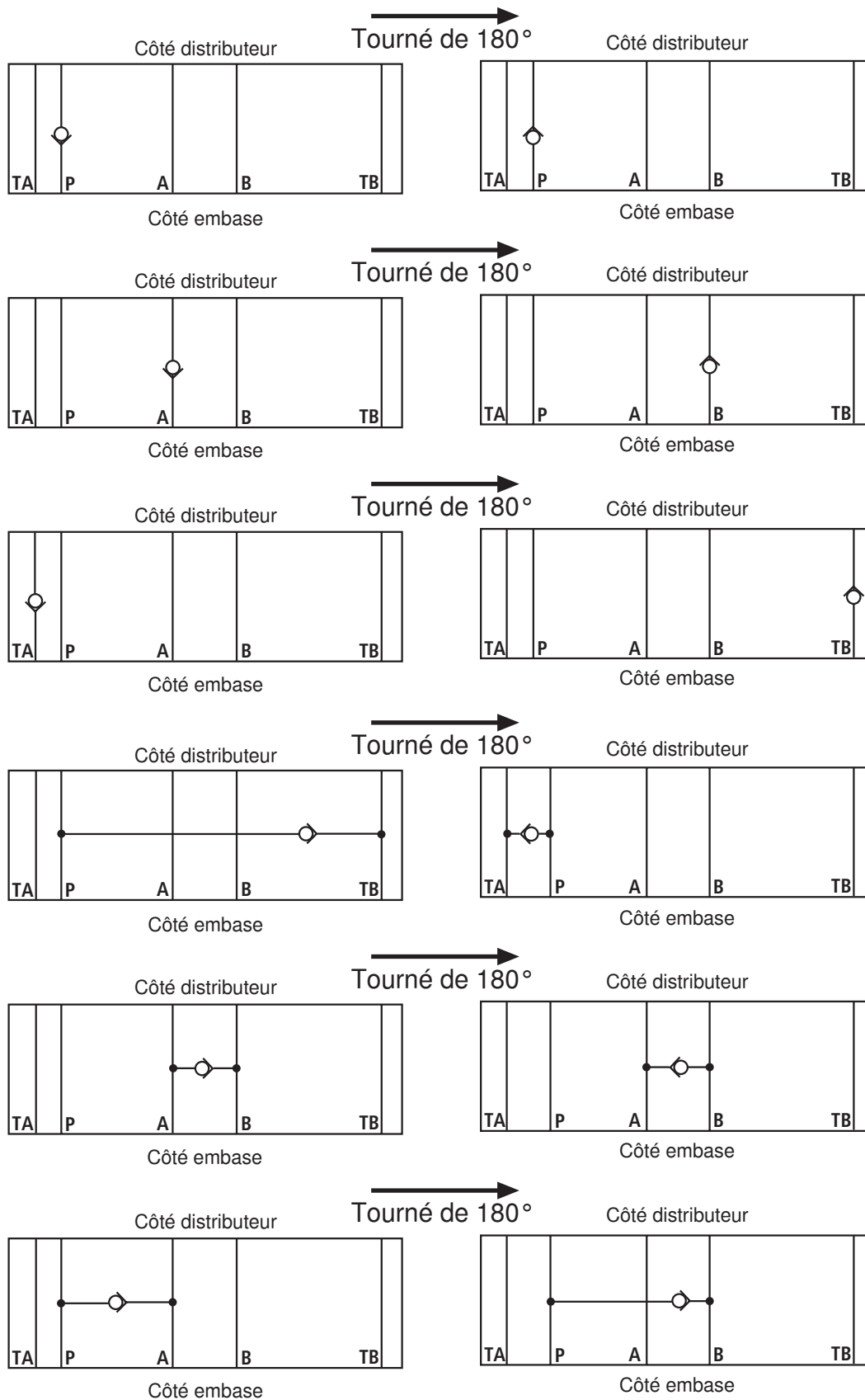
Pour ce qui est des embases empilables avec un seul trou T (TA ou TB), il faut veiller à ce que la connexion vers T ne soit pas interrompue, mais reste intacte.

### Embases intercalaires avec raccordement dans le canal P, A, B, TA ou TB

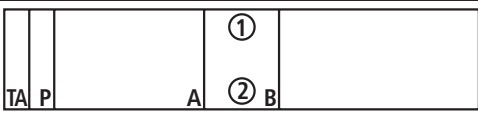
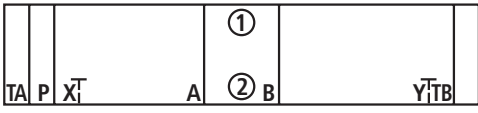
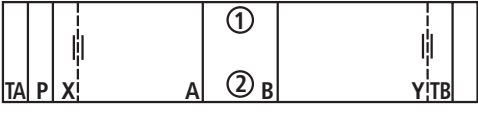
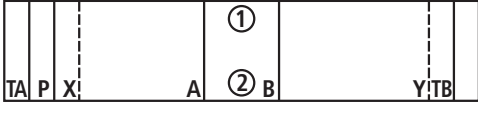
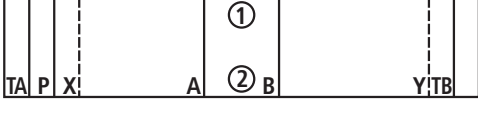
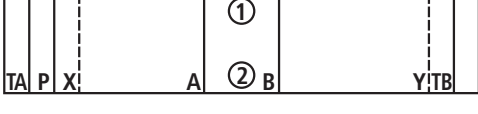
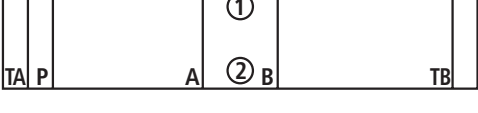
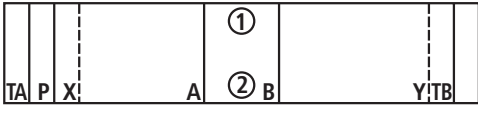
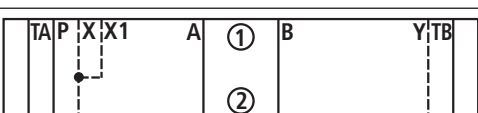


## Possibilités d'application élargies des embases empilables HSZ 10 avec joint plat R

### Clapet anti-retour dans le canal P, A, B, TA ou TB



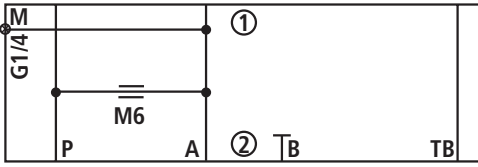
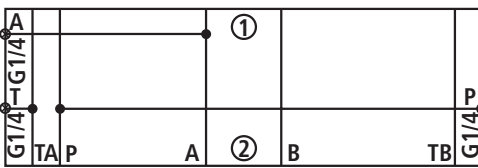
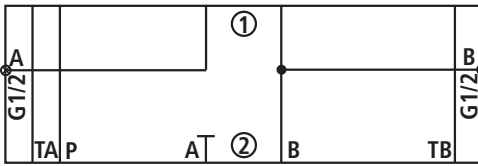
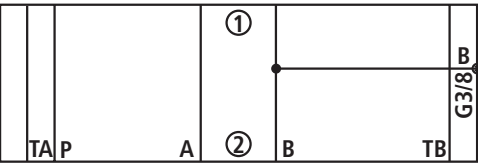
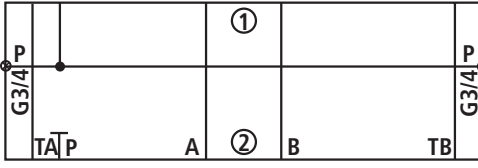
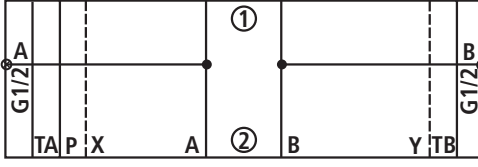
**Embases intercalaires sans raccord (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A010-3X/M00 R900320784		91 x 70 x 5,5 0,3 kg	R900265368
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A345-3X/M00 R900564772		91 x 70 x 5,5 0,3 kg	R900265930
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 B003-3X/M00 R900514665		90 x 70 x 11 0,5 kg	R900262119 Filet M8 x 1 dans les canaux X et Y
Embase empilable	HSZ 10 B007-3X/M00 R900535658		90 x 70 x 20 0,9 kg	R900265369
Embase empilable	HSZ 10 B004-3X/M00 R900534251		90 x 70 x 50 2,4 kg	R900265212
Embase empilable	HSZ 10 B339-3X/M00 R900536392		90 x 70 x 100 4,5 kg	R900265409
Embase empilable	HSZ 10 A476-3X/M00 R901041896 Remarque: Gabarit de perçage déplacé de 70 mm vers A		170 x 70 x 70 6,0 kg	R901042543
Embase empilable	HSZ 10 B029-3X/M00 R900906208 Remarque: Gabarit de perçage déplacé de 14,5 mm vers B		110 x 70 x 50 2,8 kg	R900267618
Embase empilable	HSZ 10 B073-3X/M00 R900370156		91 x 70 x 20 0,9 kg	R900265519

**Embases intercalaires avec raccord (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable	HSZ 10 B037-3X/M01  R900515226		100 x 70 x 40 2,0 kg Côté E   Côté F T   P G 1/4   G 1/4	R900265392
Embase empilable	HSZ 10 A065-3X/M01  R900528297		130 x 70 x 40 2,7 kg Côté E   Côté F T   P G 1/2   G 1/2	R900262973
Embase empilable	HSZ 10 A054-3X/M01  R900536190		130 x 70 x 40 2,7 kg Côté E   Côté F T   P G 1/2   G 1/2	R900265395
Embase empilable	HSZ 10 A075-3X/M01  R900536191		110 x 70 x 40 2,0 kg Côté E   Côté F T   T G 1/2   G 1/2	R900265393
Embase empilable	HSZ 10 A027-3X/M01  R900536244		130 x 70 x 40 2,7 kg Côté F P G 1/2	R900265394
Embase empilable	HSZ 10 A429-3X/M01  R900967602		120 x 70 x 100 6,1 kg Côté E   Côté F P1, P2   P1, P2 G 3/4   G 3/4	R900279293
Embase empilable	HSZ 10 A446-3X/M01  R900731748		110 x 70 x 100 5,6 kg Côté E   Côté F T   T G 1   G 1/4	R900732204

**Embases intercalaires avec raccord (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable	HSZ 10-34854-ZA/M01  R901173176		105 x 70 x 50 2,7 kg Côté E P G 1/4	R900240252  Filet femelle M6
Embase empilable	HSZ 10-34860-ZA/M01  R900975888		94 x 70 x 30 1,5 kg Côté E A, T G 1/4	Côté F P G 1/4 R900240251
Embase empilable	HSZ 10 A040-3X/M01  R901176800		130 x 70 x 40 2,7 kg Côté E A G 1/2	Côté F B G 1/2 R901176802
Embase empilable	HSZ 10 A058-1X/M01  R900413029		100 x 70 x 30 1,5 kg Côté F B G 3/8	R900255859
Embase empilable	HSZ 10 A066-1X/M01  R900551041		120 x 70 x 50 3,0 kg Côté E P G 3/4	Côté F P G 3/4 R900259802
Embase empilable	HSZ 10 B031-3X/M01  R900563477		130 x 70 x 40 2,6 kg Côté E A G 1/2	Côté F B G 1/2 R900265843



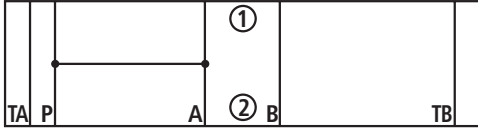
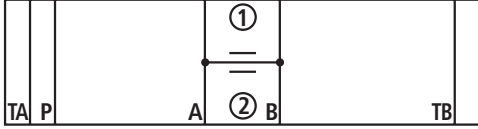
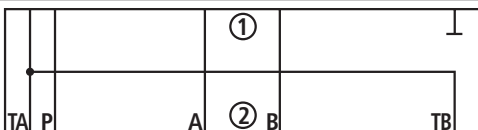
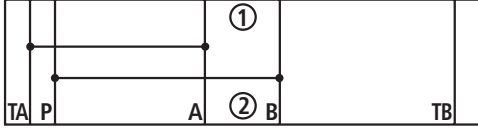
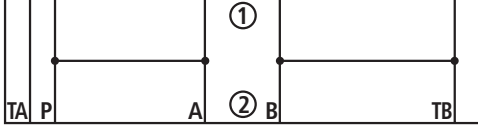
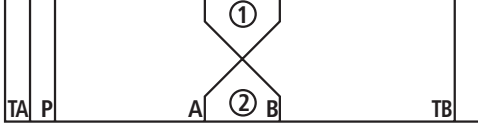
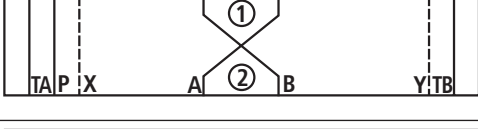
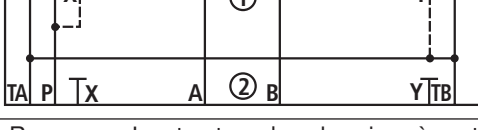
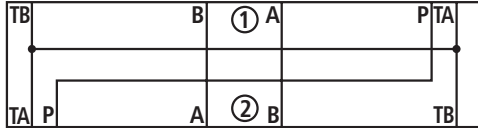
**Embases intercalaires avec raccord (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable	HSZ 10 A024-1X/M01  R900584633		102 x 70 x 30 1,5 kg Côté E P G 3/8	R900727135
Embase empilable	HSZ 10 B035-3X/M01  R900536135		120 x 70 x 40 2,5 kg Côté E A G 1/4	R900265391
Embase empilable	HSZ 10 A031-3X/M01  R900532776		130 x 70 x 40 2,7 kg Côté E A G 1/2	R900265126
Embase empilable	HSZ 10 A331-3X/M01  R900532777		130 x 70 x 40 2,7 kg Côté E A G 1/2	R900265127
Embase empilable	HSZ 10 B065-3X/M01  R900563478		130 x 70 x 40 2,6 kg Côté E T G 1/2	R900265844
Embase empilable	HSZ 10 B075-3X/M01  R900525564		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté E T G 1/2	R900266335
Embase empilable	HSZ 10 B096-3X/M01  R900550473		130 x 70 x 60 4,0 kg Côté E A,X,T G 1/4	R900264833
Embase empilable	HSZ 10 B097-3X/M01  R900320785		100 x 70 x 30 1,5 kg Côté E X G 1/4	R900262648

**Embases intercalaires avec raccord (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable	HSZ 10 B305-3X/M01  R901279292		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté E P G 1/4	R900265573  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B307-3X/M01  R901279293		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté F P G 1/4	R900265574  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B579-3X/M01  R900912473		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté E Côté F X1 P G 1/4 G 1/4	R900268822  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B583-3X/V01  R900927893		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté E Côté F X1 T G 1/4 G 1/4	R900270972  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B643-3X/M01  R901145480		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté E Côté F P T G 1/4 G 1/4	R901145488  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B443-3X/M01  R900716990		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté E Côté F X P G 1/4 G 1/4	R900717782  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B487-3X/M01  R901088182		118 x 70 x 40 2,2 kg Côté E Côté F X P G 1/4 G 1/4	R901088216  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B489-3X/M01  R901092645		114 x 70 x 40 2,2 kg Côté E Côté F X P G 1/4 G 1/4	R901092648  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 B578-3X/M01  R900903619		110 x 70 x 40 2,2 kg Côté E Côté F X P G 1/4 G 1/4	R900267141  R900265572

**Embases intercalaires avec liaisons (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A019-3X/M00  R900537267		90 x 70 x 20 0,9 kg	R900265465
Embase empilable	HSZ 10 A071-3X/M00  R900537262		90 x 70 x 30 1,4 kg	R900265467  Filet femelle M8 x 1 entre les canaux A et B
Embase empilable	HSZ 10 A078-3X/M00  R900537264		90 x 70 x 20 0,9 kg	R900265463
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A077-3X/M00  R900537263		90 x 70 x 20 0,9 kg	R900265468
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A079-3X/M00  R900537265		90 x 70 x 20 0,9 kg	R900265464
Embase empilable	HSZ 10 A061-3X/M00  R900565057		90 x 70 x 60 2,8 kg	R900265959
Embase empilable	HSZ 10 B061-3X/M00  R900922486		90 x 70 x 60 2,7 kg	R900270096
Embase empilable	HSZ 10 B098-3X/M00  R900439123		110 x 70 x 40 2,2 kg	R900265518  R900265572
Embase empilable	HSZ 10 A076-3X/M00  R900515273	Remarque: La structure de valve ci-après est tournée de 180°! 	90 x 70 x 50 2,5 kg	R900262149

**Embases intercalaires avec liaisons (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type  Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm  Poids  Dimension des raccords	Dessin coté  Informations complémentaires
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A308-3X/V00  R900616863		90 x 70 x 20  0,9 kg	R900617187
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 B529-3X/M00  R900738152		90 x 70 x 20  0,9 kg	R900738155
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 B333-3X/M00  R900975306		90 x 70 x 20  0,9 kg	R900271263
Embase empilable	HSZ 10 A055-3X/M00  R900964317		105 x 70 x 50  2,7 kg	R900756897
Embase empilable	HSZ 10 A298-3X/M00  R901239582		90 x 71,3 x 20  0,85 kg	R901239953
Embase empilable	HSZ 10 B079-3X/M00  R900786689		90 x 70 x 20  0,9 kg	R901001451
Embase empilable	HSZ 10 B482-3X/ A08B08M00  R901066985		90 x 70 x 20  0,9 kg	R901023531  Injecteurs 0,8 mm dans A + B
Embase empilable	HSZ 10 A074-3X/M00  R901238703		90 x 71,3 x 20  0,87 kg	R901239244
Embase empilable	HSZ 10 A495-3X/M00  R901118212		90 x 70 x 30  1,4 kg	R901118257  Bouchon fileté G1/8 dans le canal A côté distributeur

## Embases intercalaires avec liaisons et deux raccords et avec raccord externe

(① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable	HSZ 10-38003-ZA/M01  R901284807		120 x 90 x 50 3,9 kg Côté E/ A G1/2 Côté F/ B G1/2 Côté A/ AB G1/4	R901094008  1x raccord 10A 1x raccord 06A
Embase empilable	HSZ 10-38053-ZA/M01  R901145127		150 x 120 x 90 11,7 kg Côté E/ A G1 Côté F/ B G1, filet femelle G1/4, MB G1/4 Côté A/ MA, MB G1/4	R901146105  2x raccord 10B
Embase empilable	HSZ 10-26534-Z/M01  R900548651		145 x 140 x 80 11,7 kg Côté E/ MA, MT G1/4 Côté F/ MB, MP G1/4	R900255919  1x raccord 10A
Embase empilable	HSZ 10-26832-ZA/M01  R900725896		150 x 130 x 90 12,7 kg Côté E/ MA3, MB3 G1/4 Côté C/ A3, B3 G1/2	R900725942  2x raccord 10A

## Groupe de fonctions Verrouillage

Exemple: HSZ 10 1 A 2 – 3X/ 12 3 4

Informations complémentaires concernant les embases empilables avec fonction de verrouillage intégrée (appareils complets):

<b>11</b> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<b>Pression d'ouverture</b> sur le clapet anti-retour du type M-SR10 (kit de montage)	0 bars (sans ressort) 0,5 bar 1 bar 1,8 bars 3,5 bars 5,5 bars	= 00 = 02 = 05 = 15 = 30 = 50
<b>12</b> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<b>Pression d'ouverture</b> sur le clapet anti-retour du type D9,8...: clapet anti-retour du type D8...: clapet anti-retour du type D10...:	0,5 bar 3,0 bars 5,0 bars	= 05 BAR = 30 BAR = 50 BAR
<b>12.1</b> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<b>Pression d'ouverture</b> sur le clapet anti-retour du type Z1S6...: (kit de montage / embase empilable)	Pression d'ouverture 0,5 bar Pression d'ouverture 3,0 bars Pression d'ouverture 5,0 bars	= 05 = 30 = 50
<b>13</b> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<b>Pression d'ouverture</b> sur le clapet anti-retour du type Z2S6...: (à déverrouillage hydraulique)	Pression d'ouverture 1,5 bars Pression d'ouverture 3,0 bars Pression d'ouverture 6,0 bars Pression d'ouverture 10,0 bars	= 1 = 2 = 3 = 4
<b>14</b> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<b>Matière des joints</b>	Joints NBR Joints FKM (autres joints sur demande)	= sans désign. = V
<b>⚠ Attention!</b> Tenez compte de l'aptitude des fluides hydrauliques utilisés pour les joints!			
<b>26.1</b> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<b>Tension nominale sur la bobine</b>	Tension continue 12 V Tension continue 24 V Tension continue 26 V Tension continue 110 V Tension continue 220 V	= G12 = G24 = G26 = G110 = G220
<b>35.1</b> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<b>Dispositif de manœuvre auxiliaire</b> sur le distributeur à clapet de la série K...	sans dispositif de manœuvre auxiliaire Dispositif de manœuvre auxiliaire sous couvercle Dispositif de manœuvre auxiliaire vissable	= N0 = N9 = N11

## Groupe de fonctions Verrouillage

35.1 <input type="checkbox"/>	<b>Dispositif de manœuvre auxiliaire</b> sur le distributeur à clapet de la série OD.15...	sans dispositif de manœuvre auxiliaire	= 1A = 3A = 3I
		Dispositif de manœuvre auxiliaire vissable	= 3M = 3L = 3D
		avec dispositif de manœuvre auxiliaire "pressant"	= 1B = 1L
		avec dispositif de manœuvre auxiliaire "pressant", arrêtable en position commutée	= 1C = 1M
35.2 <input type="checkbox"/>	<b>Types des raccordement électrique:</b>	03 pôles (2+PE) DIN EN 175301-803, sans connecteur femelle	= 01 <sup>1)</sup> = K4 <sup>2)</sup>
		02 pôles K40 DT 04-2PA sté Deutsch, sans connecteur femelle	= 20 <sup>1)</sup> = K40 <sup>2)</sup>
		02 pôles C4/Z30 AMP horloge Junior, sans connecteur femelle	= 07 <sup>1)</sup> = C4 <sup>2)</sup>
		1) Désignation pièce de rechange bobine magnétique	
		2) Désignation appareil complet gamme HSZ	

Pour le raccordement au réseau de tension alternative, il faut prévoir un électroaimant à tension continue piloté au moyen d'un redresseur de courant.

En cas de raccordement individuel, on peut employer un connecteur femelle avec un redresseur de courant intégré (à commander séparément).

## Groupe de fonctions Verrouillage

### Informations complémentaires relatives aux clapets anti-retour:

M-SR . KE <sup>31</sup> -1X/ (voir p. 19 à 21)

KE = Vanne d'équerre

<sup>31</sup>

00	= sans ressort
02	= 0,2 bar
05	= 0,5 bar
15	= 1,5 bars
30	= 3,0 bars
50	= 5,0 bars

RUECKSCHLAGVENTIL D 9,8- <sup>31</sup> / Z1S10T (voir p. 19 et 20)

<sup>31</sup>

0,5 BAR
3,0 BARS
5,0 BARS

Pour les références: 400, 401, 402, 408, 517, 519, 589 (voir p. 22 à 25)

VUCN- 08A- 04.31.20.00.56 <sup>31</sup> 000

Débit de 1 vers 2

<sup>31</sup>

00	= 1 bar	06	= 6 bars
03	= 2,7 bars	09	= 9 bars
05	= 5 bars	14	= 14 bars

VURN- 08A- 04.31.21.00.56 <sup>31</sup> 000

Débit de 2 vers 1

<sup>31</sup>

02	= 2 bars
----	----------

Pour la référence: 490 (voir p. 22 et 23)

VUCN-12A- 04.31.28.00.57 <sup>32</sup> 000

Débit de 1 vers 2

<sup>32</sup>

00	= 1 bar
05	= 5 bars
08	= 8 bars
15	= 15 bars

VURN-12A- 04.31.36.00.57 <sup>32</sup> 000

Débit de 2 vers 1

<sup>32</sup>

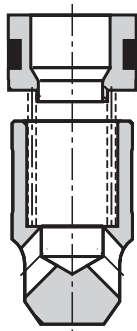
02	= 2 bars
----	----------



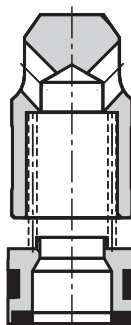
## Groupe de fonctions Verrouillage

### Informations complémentaires relatives aux clapets anti-retour:

Clapet anti-retour type D9,8... Kit de montage (modèles "P" et "T"):



Modèle "P" (pression d'ouverture de 0,5 bar)	
Matière des joints	Réf. article
NBR	R900543827
FKM	R900543830



Modèle "T" (pression d'ouverture de 0,5 bar)	
Matière des joints	Réf. article
NBR	R900543839
FKM	R900543842

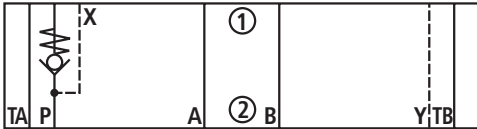
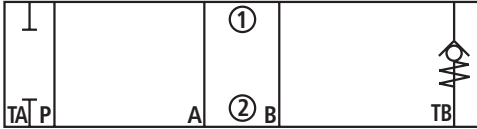
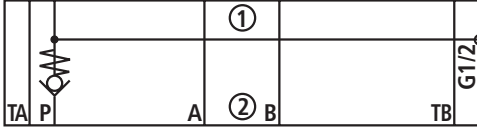
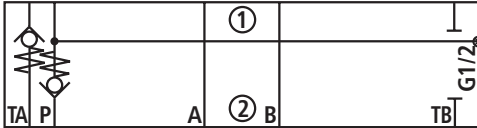
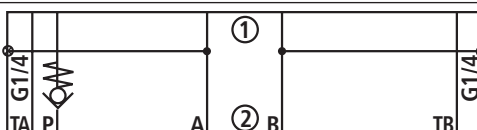
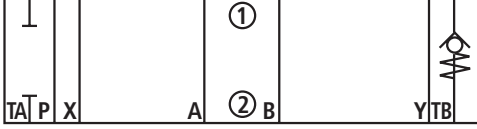
Clapet anti-retour type D8,0...:

Modèle D8,0-.../HSZ 200 (pression d'ouverture de 0,5 bar)	
Matière des joints	Réf. article
NBR	R900544619
FKM	R900890139

Clapet anti-retour type D10...:

Modèle D10-.../HSZ 187	
Matière des joints	Réf. article
NBR	R900544566
FKM	R900869810

**Clapets anti-retour Z1S10** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable	Z1S 10 P <sup>12.1</sup> -3X/V S01		91 x 70 x 50 2,5 kg	RF 21536
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z1S 10 T <sup>12.1</sup> -3X/V S0105		91 x 70 x 50 2,5 kg	RF 21536
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z1S 10 P <sup>12.1</sup> -3X/V S068		91 x 70 x 50 2,5 kg	RF 21536 Côté F P G 1/2
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z1S 10 F <sup>12.1</sup> -3X/V S068		91 x 70 x 50 2,5 kg	RF 21536 Côté F P G 1/2
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z1S 10 P <sup>12.1</sup> -3X/V S0113		91 x 70 x 50 2,5 kg	RF 21536 Côté E A G 1/4 Côté F B G 1/4
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z1S 10 T <sup>12.1</sup> -3X/V S0114		91 x 70 x 50 2,5 kg	RF 21536
Compléter la désignation du type selon la page 14.				

**Clapets anti-retour M-SR, D8, D9 et D10 (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type  Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm  Poids  Dimension des raccords	Dessin coté  Informations complémentaires
Embase empilable avec joint plat R  Equipement de l'embase empilable: RUECKSCHLAGVENTIL D8-05BAR/ <sup>14</sup> HSZ200	HSZ 10 A200-3X/05BARM00 R900558636		90 x 70 x 40 2,0 kg	R900265094
Embase empilable avec joint plat R  Equipement de l'embase empilable: RUECKSCHLAGVENTIL D8-05BAR/ <sup>14</sup> HSZ200	HSZ 10 B200-3X/05BARM00 R900920897		90 x 70 x 40 2,0 kg	R900266114
Embase empilable  Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 15 KE05-1X/ <sup>14</sup>	HSZ 10 B650-3X/05M01 R901178011		130 x 70 x 60 4,0 kg Côté E X G 1/4   Côté F P G 1/4	R901178322  2x bouchon fileté M6  RF 20380
Embase empilable  Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 15 KE05-1X/ <sup>14</sup>	HSZ 10 A244-3X/05M00 R900941516		150 x 70 x 60 5,0 kg	R900262329  RF 20380
Embase empilable avec joint plat R  Equipement de l'embase empilable: RUECKSCHLAGVENTIL D8-05BAR/ <sup>14</sup> HSZ200	HSZ 10 B192-3X/05BARM00 R900976702		90 x 70 x 40 1,8 kg	R900240603
Embase empilable avec joint plat R  Equipement de l'embase empilable: RUECKSCHLAGVENTIL D8-05BAR/ <sup>14</sup> HSZ200	HSZ 10 A192-3X/05BARM00 R900908257		90 x 70 x 40 2,0 kg	R900265093
Embase empilable  Equipement de l'embase empilable: RUECKSCHLAGVENTIL D10-05BAR/ <sup>14</sup> HSZ187 RUECKSCHLAGVENTIL D9,8-05BAR/ <sup>14</sup> Z1S10T	HSZ 10 A184-3X/05BARM00 R900558725		90 x 70 x 50 2,4 kg	R900266032

**Clapets anti-retour M-SR, D8, D9 et D10 (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable	HSZ 10 A592-3X/05M00 R900944621		140 x 71 x 90 6,5 kg	R900274704  RF 20380
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				
Embase empilable	HSZ 10 B187-3X/05BARM00 R901211312		90 x 70 x 50 2,4 kg	R900265039
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> RUECKSCHLAGVENTIL D10-05BAR/□ <sup>14</sup> HSZ187 RUECKSCHLAGVENTIL D9,8-05BAR/□ <sup>14</sup> Z1S10T				
Embase empilable	HSZ 10 A187-3X/05BARM00 R900555874		90 x 70 x 50 2,4 kg	R900265058
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> RUECKSCHLAGVENTIL D10-05BAR/□ <sup>14</sup> HSZ187 RUECKSCHLAGVENTIL D9,8-05BAR/□ <sup>14</sup> Z1S10T				
Embase empilable	HSZ 10 B330-3X/05BAR- D□M00 <sup>50</sup>		90 x 70 x 50 2,4 kg	R900265848  Filet femelle M6
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> RUECKSCHLAGVENTIL D10-05BAR/□ <sup>14</sup> HSZ187 RUECKSCHLAGVENTIL D9,8-05BAR/□ <sup>14</sup> Z1S10T DUESE <sup>50</sup> □M6-DIN 906 (Réf. article voir p. 90)				
Embase empilable	HSZ 10 A468-3X/05M01 R901010126		120 x 70 x 100 6,0 kg	R901010327  Côté F G1/2
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				
Embase empilable	HSZ 10 B188-3X/02M00 R901046500		190 x 70 x 50 4,8 kg	R901046526  RF 20380
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				
Embase empilable	HSZ 10 A188-3X/05M00 R900555875		190 x 70 x 50 4,9 kg	R900265095  RF 20380
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				

## Clapets anti-retour M-SR, D8, D9 et D10 (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R	<b>HSZ 10 A338-3X/05M00</b> <b>R900916704</b>		140 x 70 x 50 3,5 kg	R900265416
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				RF 20380
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R	<b>HSZ 10 B338-3X/M00</b> <b>R900536800</b>		140 x 70 x 40 3,5 kg	R900265449
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				RF 20380
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R	<b>HSZ 10 A552-3X/05M00</b> <b>R900701086</b>		140 x 70 x 40 3,5 kg	R900265417
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				RF 20380
<b>Embase empilable</b>	<b>HSZ 10 A186-3X/05V00</b> <b>R901036587</b>		100 x 70 x 50 2,5 kg	R901037041
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				RF 20380
<b>Embase empilable</b>	<b>HSZ 10 B436-3X/05M01</b> <b>R900564126</b>		120 x 70 x 80 4,9 kg Côté F MA, MB G1/4 X G3/8	R901024630
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 8 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				RF 20380
<b>Embase empilable</b>	<b>HSZ 10 A577-3X/M01J12</b> <b>R900903267</b>		140 x 70 x 80 11,0 kg	R900267100
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour (kit de montage) M-SR 10 KE05-1X/□ <sup>14</sup>				RF 20380
			Côté E A, XA G 1/4	Côté F B, XB G 1/4

## Exemple de commande

Pour un appareil complet: HSZ 10 <sup>1</sup>A 188-3X/ <sup>11</sup>05 <sup>3</sup>M <sup>4</sup>00

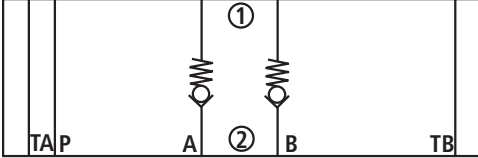
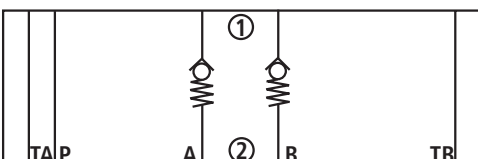
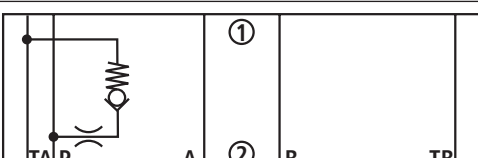
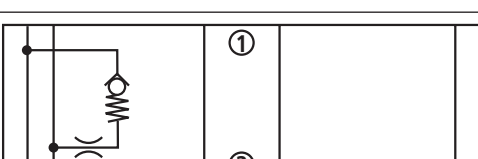
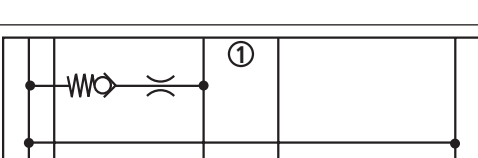
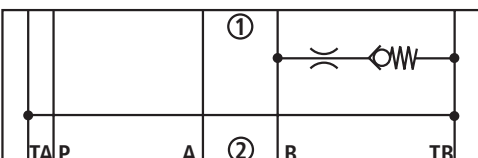
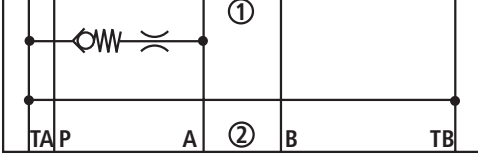
## Exemple de commande

Pour un appareil complet: HSZ 10 B330-3X/ <sup>12</sup>05BAR -D <sup>50</sup>08 <sup>3</sup>M <sup>4</sup>00

**Clapets anti-retour VUCN / VURN...** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type		Symbole	Embase L x l x h		Dessin coté et autres informations
	Ref. article			Poids	Dimension des raccords	
Embase empilable	HSZ 10 A408-4X/ D00-20RV36M00 R901289554			105 x 70 x 50 2,6 kg	R901232101 Bouchon fileté M8x1 RE 90005-03	
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour VURN-12A- 020431360057 <sup>32</sup> 02 000						
Embase empilable	HSZ 10 A408-4X/ D00-10RV28M00 R901289489			105 x 70 x 50 2,6 kg	R901232101 Bouchon fileté M8x1 RE 90005-03	
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour VUCN-12A- 000431280057 <sup>32</sup> 00 000						
Embase empilable	HSZ 10 A490-4X/ A-20RV36M00 R901283120			200 x 70 x 80 7,5 kg	R901234326 RE 90005-03	
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour VURN-12A- 020431360057 <sup>32</sup> 02 000						
Embase empilable	HSZ 10 A490-4X/ A-10RV28M00 R901283110			200 x 70 x 80 7,5 kg	R901234326 RE 90005-03	
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour VUCN-12A- 000431280057 <sup>32</sup> 00 000						
Embase empilable	HSZ 10 A490-4X/ B-20RV36M00 R901283168			200 x 70 x 80 8,8 kg	R901234326 RE 90005-03	
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour VURN-12A- 020431360057 <sup>32</sup> 02 000						
Embase empilable	HSZ 10 A490-4X/ B-10RV28M00 R901283155			200 x 70 x 80 8,8 kg	R901234326 RE 90005-03	
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour VUCN-12A- 000431280057 <sup>32</sup> 00 000						

## Clapets anti-retour VUCN / VURN... (① = côté appareil, ② = côté embase)

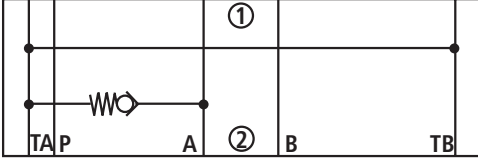
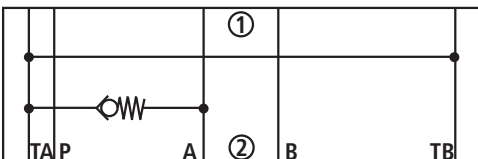
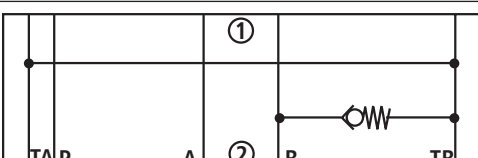
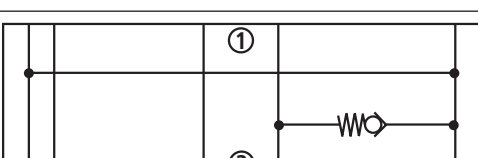
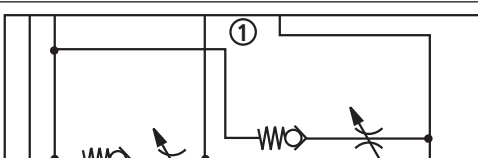
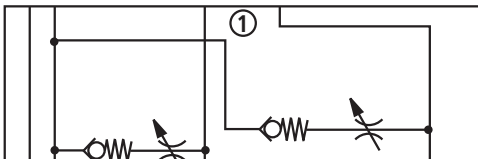
Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
Dimension des raccords				
Embase empilable	HSZ 10 A490-4X/ AB-20RV36M00		200 x 70 x 80 7,5 kg	R901234326
	R901283166			
Equipement de l'embase empilable:				
Clapet anti-retour				
VURN-12A- 020431360057 <sup>32</sup> 02 000				
Embase empilable	HSZ 10 A490-4X/ AB-10RV28M00		200 x 70 x 80 7,5 kg	R901234326
	R901283131			
Equipement de l'embase empilable:				
Clapet anti-retour				
VUCN-12A- 000431280057 <sup>32</sup> 00 000				
Embase empilable	HSZ 10 A519-4X/ 20RV21-25M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901154552
	R901283103			
Equipement de l'embase empilable:				
Clapet anti-retour				
VURN-08A- 020431210056 <sup>32</sup> 02 000				
Embase empilable	HSZ 10 A519-4X/ 10RV20-25M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901154552
	R901283097			
Equipement de l'embase empilable:				
Clapet anti-retour				
VUCN-08A- 000431200056 <sup>32</sup> 00 000				
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A589-4X/ 20RV21-12M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901155030
	R901283162			
Equipement de l'embase empilable:				
Clapet anti-retour				
VURN-08A- 020431210056 <sup>32</sup> 02 000				
Embase empilable tournée de 180°				
Embase empilable tournée de 180°	HSZ 10 A589-4X/ 10RV20-12M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901155030
	R901283158			
Equipement de l'embase empilable:				
Clapet anti-retour				
VUCN-08A- 000431200056 <sup>32</sup> 00 000				
Embase empilable tournée de 180°				
Embase empilable tournée de 180°	HSZ 10 A589-4X/ 10RV20-12M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901155030
	R901283158			
Equipement de l'embase empilable:				
Clapet anti-retour				
VUCN-08A- 000431200056 <sup>32</sup> 00 000				
Embase empilable tournée de 180°				

**Clapets anti-retour VUCN / VURN...** ((1) = côté appareil, (2) = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h		Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	Dimension des raccords	
Embase empilable	HSZ 10 A587-4X/ 20RV21M00		100 x 70 x 80	R901028290	
	R901283157		4,0 kg		
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour <b>VURN-08A- 020431210056</b> <sup>32</sup> <b>02</b> 000				RE 90005-03	
Embase empilable	HSZ 10 A587-4X/ 10RV20M00		100 x 70 x 80	R901028290	
	R901283156		4,0 kg		
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour <b>VUCN-08A- 000431200056</b> <sup>32</sup> <b>00</b> 000				RE 90005-03	
Embase empilable	HSZ 10 A517-4X/ 20RV21M00		105 x 70 x 50	R901154552	
	R901283093		2,8 kg		
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour <b>VURN-08A- 020431210056</b> <sup>32</sup> <b>02</b> 000				Filet femelle M8x1 RE 90005-03	
Embase empilable	HSZ 10 A517-4X/ 10RV20M00		120 x 70 x 50	R901153919	
	R901283092		3,0 kg		
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> Clapet anti-retour <b>VUCN-08A- 020431200056</b> <sup>32</sup> <b>00</b> 000				Filet femelle M8x1 RE 90005-03	



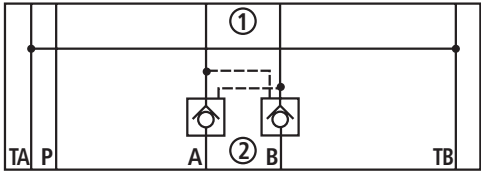
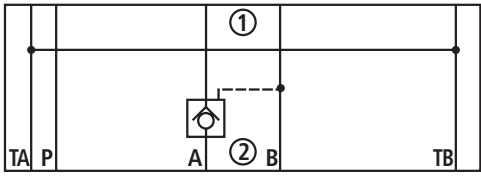
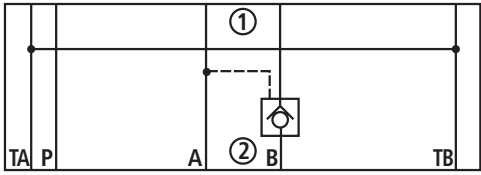
## Clapets anti-retour VUCN / VURN... (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids Dimension des raccords	
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A667-4X/ 20RV36M00		140 x 70 x 60 2,6 kg	R901282203  RE 90005-03
	R901283170			
Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour VURN-12A- 020431360057 <sup>31</sup> 02 000				
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A667-4X/ 10RV28M00		140 x 70 x 60 2,6 kg	R901282203  RE 90005-03
	R901283169			
Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour VUCN-12A- 000431280057 <sup>31</sup> 00 000				
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A668-4X/ 20RV36M00		140 x 70 x 60 2,6 kg	R901282212  RE 90005-03
	R901283174			
Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour VURN-12A- 020431360057 <sup>31</sup> 02 000				
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A668-4X/ 10RV28M00		140 x 70 x 60 2,6 kg	R901282212  RE 90005-03
	R901283172			
Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour VUCN-12A- 000431280057 <sup>31</sup> 00 000				
Embase empilable	HSZ 10 A648-3X/ DV-10RV20M00		120 x 70 x 80 5,2 kg	R901164210  RE 90005-03
	R901283230			
Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour VUCN-08A- 000431200056 <sup>31</sup> 00 000				
Embase empilable	HSZ 10 A648-3X/ DV-20RV21M00		120 x 70 x 80 5,2 kg	R901164210  RE 90005-03
	R901283237			
Equipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour VURN-08A- 020431210056 <sup>31</sup> 02 000				

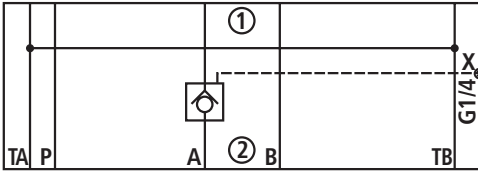
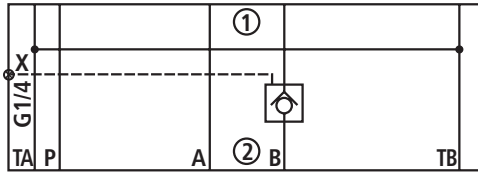
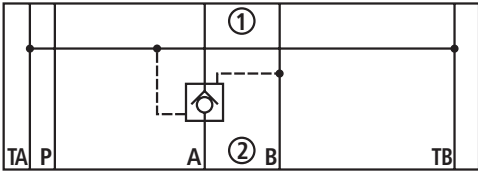
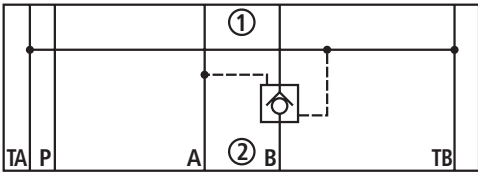
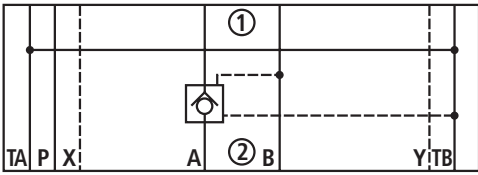
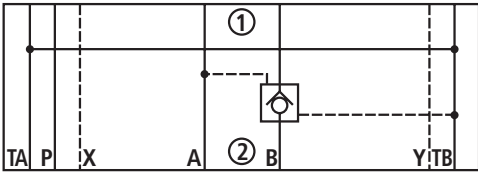
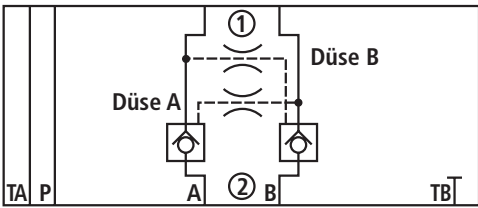
**Clapets anti-retour, à déverrouillage hydraulique (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type  Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm  Poids  Dimension des raccords	Dessin coté  Informations complémentaires
Embase empilable	HSZ 10-38083-AA/HM01  R901177093		245 x 87 x 150 16,6 kg  Attention! Largeur spéciale	R901179168  Filet femelle M8x1  RF 21468
Embase empilable	HSZ 10-38083-BA/HM01  R901241879		245 x 87 x 150 16,6 kg  Attention! Largeur spéciale	R901242942  Filet femelle M8x1  RF 21468
Embase empilable	HSZ 10 A465-3X/VSON-10M01  R901160546		168 x 70 x 130 9,9 kg	R901161570  RE 90005-03
Embase empilable	HSZ 10 A463-3X/ERVE-S315-280M01  R901004076		250 x 70 x 90 11,4 kg	R901005500  RF 25402
Embase empilable	HSZ 10 A467-3X/ERVE-M01  R901007427		180 x 70 x 80 7,3 kg	R901008435
Embase empilable	HSZ 10 A488-3X/ERVE-S315-280M01  R901091588		280 x 71 x 160 7,3 kg	R901091623  RF 25402

**Clapets anti-retour, à déverrouillage hydraulique (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté  Informations complémentaires
Embase empilable	Z2S 10 - <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □		163 x 69,5 x 50 3,4 kg	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z2S 10 A <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □		163 x 69,5 x 50 3,4 kg	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z2S 10 B <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □		163 x 69,5 x 50 3,4 kg	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				

**Clapets anti-retour, à déverrouillage hydraulique (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté
	Réf. article			Informations complémentaires
Embase empilable	Z2S 10 A <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □ S040		163 x 69,5 x 50 3,4 kg Côté F X G 1/4	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z2S 10 B <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □ S040		163 x 69,5 x 50 3,4 kg Côté E X G 1/4	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z2S 10 A <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □ S060		163 x 69,5 x 50 3,4 kg	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z2S 10 B <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □ S060		163 x 69,5 x 50 3,4 kg	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z2S 10 A <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □ S064		163 x 69,5 x 50 3,4 kg	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	Z2S 10 B <sup>13</sup> □ -3X/ <sup>14</sup> □ S064		163 x 69,5 x 50 3,4 kg	RF 21553
Compléter la désignation du type selon la page 14.				
Embase empilable	HSZ 10 A527-3X/ERVE-D <sup>50</sup> □ M00		260 x 70 x 80 10,7 kg	R900709357
Équipement de l'embase empilable:				
Clapet antiretour, à déverrouillage hydraulique	FL-ERVE-R1-13X DUESE <sup>50</sup> □ M6-DIN 906 Réf. article, voir p. 90			RN115.06

**Fonction de verrouillage, à commutation électrique, ouvert sans courant (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type  Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm  Poids  Dimension des raccords	Dessin coté  Informations complémentaires
Embase empilable	M-Z4SEH 10 E1- 2X/3C <sup>26</sup> □ K4		152 x 70 x 80 6,8 kg	R901071319  RF 18136-21
Embase empilable	M-Z4SEH 10 A-2X/3C <sup>26</sup> □ K4		152 x 70 x 80 6,8 kg	R901071319  RF 18136-21
Embase empilable	M-Z4SEH 10 B-2X/3C <sup>26</sup> □ K4		152 x 70 x 80 6,8 kg	R901071319  RF 18136-21
Embase empilable	M-Z4SEH 10 E-2X/3C <sup>26</sup> □ ETK4		152 x 70 x 80 6,8 kg	R901071319  RF 18136-21
Embase empilable	M-Z4SEH 10 E-2X/3C <sup>26</sup> □ TK4		152 x 70 x 80 6,8 kg	R901071319  RF 18136-21
Embase empilable	M-Z4SEH 10 E-2X/3C <sup>26</sup> □ EK4		152 x 70 x 80 6,8 kg	R901071319  RF 18136-21
Embase empilable	M-Z4SEH 10 E-2X/3C <sup>26</sup> □ K4		152 x 70 x 80 6,8 kg	R901071319  RF 18136-21

**Fonction de verrouillage, à commutation électrique (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
			Dimension des raccords	
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/AB-A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000			7,64 kg	Distributeur sur les côtés E et F RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/A-A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000			7,64 kg	Distributeur sur le côté E RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/B-A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000			7,64 kg	Distributeur sur le côté F RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/AB-A06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000			7,64 kg	Distributeur sur les côtés E et F RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/A-A06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000			7,64 kg	Distributeur sur le côté E RE 90005-03

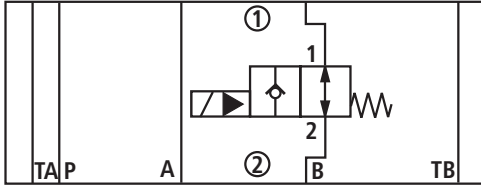
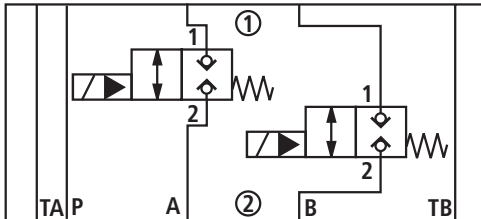
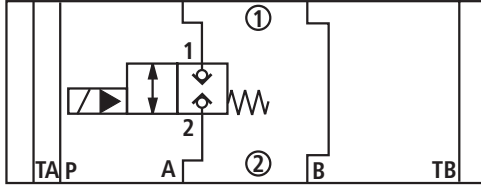
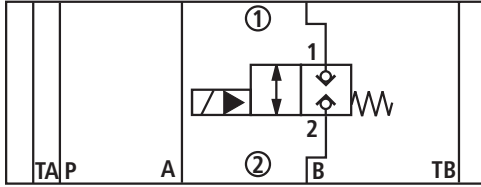
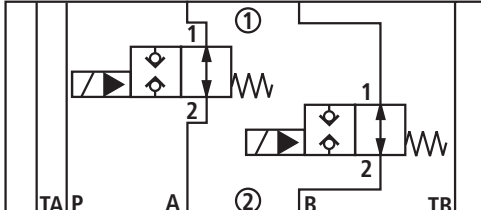
$q_{V \max}$  distributeur à clapet = 150 l/min

**Exemple de commande** pour un appareil complet avec deux distributeurs à clapet fermé sans courant, verrouillant d'un côté:

HSZ 10A 490-4X/ AB-A05  <sup>26</sup> K4M00

Effectif dans les canaux A et B

## Fonction de verrouillage, à commutation électrique (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/B-A06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable:			7,64 kg	Distributeur sur le côté F  RE 90005-03
SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000				
SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000				
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/AB-B05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable:			7,64 kg	Distributeur sur les côtés E et F  RE 90005-03
SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000				
SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000				
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/A-B05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable:			7,64 kg	Distributeur sur le côté E  RE 90005-03
SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000				
SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000				
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/B-B05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable:			7,64 kg	Distributeur sur le côté F  RE 90005-03
SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000				
SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000				
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/AB-B06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00			200 x 70 x 80	R901234326
Equipement de l'embase empilable:			7,64 kg	Distributeur sur les côtés E et F  RE 90005-03
SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000				
SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000				

### Exemple de commande

Pour un appareil complet avec distributeur à clapet fermé sans courant, verrouillant des deux côtés:

HSZ 10A 490-4X/ <sup>26</sup> A -B05  K4M00

Effectif dans le canal A

**Fonction de verrouillage, à commutation électrique (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
			Dimension des raccords	
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/A-B06	<input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00		200 x 70 x 80	R901234326
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000			7,64 kg	Distributeur sur le côté E  RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10A 490-4X/B-B06	<input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00		200 x 70 x 80	R901234326
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000			7,64 kg	Distributeur sur le côté F  RE 90005-03

 $q_{V \max}$  distributeur à clapet = 150 l/min



**Fonction de verrouillage, à commutation électrique (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
Embase empilable HSZ 10A 408-4X/D00-A05	<input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901039207 Distributeur sur le côté F Bouchon fileté M8x1 RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10A 408-4X/D00-A06	<input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901039207 Distributeur sur le côté F Bouchon fileté M8x1 RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10B 408-4X/D00-A05	<input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901217086 Distributeur sur le côté F Bouchon fileté M8x1 RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10B 408-4X/D00-A06	<input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901217086 Distributeur sur le côté F Bouchon fileté M8x1 RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10B 670-4X/LKHC-ZD-KSC	<input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000		454 x 70 x 80 16,7 kg	R901287658 Filet femelle M6 Bouchon double dans XP et YT RF 18136-21

 $q_{V \max}$  distributeur à clapet = 150 l/min

## Groupe de fonction Pression

Exemple: **HSZ 10**   – 3X/

Informations complémentaires concernant les embases empilables avec fonction de pression intégrée (modules complets):

14 <input type="checkbox"/>	<b>Matière des joints</b>	Joints NBR	= sans désign.	
	<b>Remarque:</b>	Joints FKM	= V	
	Tenir compte de l'aptitude des fluides hydrauliques utilisés pour les joints! (autres joints sur demande)			
15 <input type="checkbox"/>	<b>Élément de réglage</b> sur le limiteur de pression type DBD..10...:	Tige filetée à six pans et capuchon	= S	
		Bouton rotatif	= H <sup>1)</sup>	
		Bouton tournant verrouillable	= A <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> Veuillez tenir compte des cotes de montage!
16 <input type="checkbox"/>	<b>Pression de réglage</b> sur le limiteur de pression type DBD..10...:	jusqu'à 25 bars	= 25 (025)	
		jusqu'à 50 bars	= 50 (050)	
		jusqu'à 100 bars	= 100	
	<b>Remarque:</b>	jusqu'à 200 bars	= 200	
	Écriture () pour le type complet!	jusqu'à 315 bars	= 315	
37 <input type="checkbox"/>	<b>Élément de réglage</b> sur la soupape de séquence	Type ZDZ 10 D..	Bouton rotatif	ZDR 10 D... ZDZ 10 D... DR 10 K... ZDR 10 V... = 1   = 4
	Réducteur de pression	Type ZDR 10 D..	Douille à six pans et capuchon	= 2   = 5
		Type ZDR 10 V..	Bouton rotatif verrouillable avec graduation	= 3   = 6
		Type DR 10 K..	Broche à six pans creux et avec graduation	–   –
			Bouton rotatif avec graduation	= 7   = 7
38 <input type="checkbox"/>	<b>Pression de réglage</b> sur le réducteur de pression type DR 10 K...:	Pression secondaire		
		jusqu'à 50 bars	= 50 (050)	
		jusqu'à 100 bars	= 100	
	<b>Remarque:</b>	jusqu'à 200 bars	= 200	
	Écriture () pour le type complet!	jusqu'à 315 bars	= 315	
18 <input type="checkbox"/>	<b>Pression de réglage</b> sur le distributeur type ZDR 10 V...:	jusqu'à 50 bars	= 50	
		jusqu'à 100 bars	= 100	
		jusqu'à 200 bars	= 200	
		jusqu'à 315 bars	= 315	
19 <input type="checkbox"/>	<b>Pression de réglage</b> sur le distributeur type ZDR 10 D... , ZDZ 10 D...:	jusqu'à 25 bars <sup>2)</sup>	= 25	
		jusqu'à 75 bars <sup>2)</sup>	= 75	
		jusqu'à 150 bars	= 150	
		jusqu'à 210 bars	= 210	<sup>2)</sup> Pas sur le modèle SO129!

**Limiteurs de pression à commande directe (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté
	Réf. article		Informations complémentaires	
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A100-3X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10 K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <b>14</b>		170 x 70 x 50 4,5 kg	R900262854  RF 25402 DBD sur le côté E
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B100-3X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10 K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <b>14</b>		170 x 70 x 50 4,5 kg	R900262855  RF 25402 DBD sur le côté E
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A106-3X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10 K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <b>14</b>		170 x 70 x 50 4,3 kg	R900262857  RF 25402 DBD sur le côté E
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B106-3X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10 K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <b>14</b>		170 x 70 x 50 4,3 kg	R900241588  RF 25402 DBD sur le côté E
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A107-3X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10 K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <b>14</b>		170 x 70 x 50 4,3 kg	R900262856  RF 25402 DBD sur le côté F
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B107-3X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10 K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <b>14</b>		170 x 70 x 50 4,3 kg	R900262869  RF 25402 DBD sur le côté F

**Exemple de commande:** Pour un appareil complet avec un limiteur de pression: **HSZ 10 A100-3X/**  <sup>15</sup>  <sup>16</sup> **S**  **100**  <sup>3</sup> **M**  <sup>4</sup> **00**

**Limiteurs de pression à commande directe (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A102-3X/</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <b>10 K1X/</b> <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		170 x 70 x 70 6,1 kg	R900262852  RF 25402 DBD sur le côté F
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B102-3X/</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <b>10 K1X/</b> <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		170 x 70 x 70 6,5 kg	R900262853  RF 25402 DBD sur le côté F
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A118-3X/</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>M00</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <b>10 K1X/</b> <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		170 x 70 x 70 5,7 kg	R900265627  RF 25402 DBD sur le côté E
<b>Embase empilable</b>  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A117-3X/</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>M01</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <b>10 K1X/</b> <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		170 x 70 x 70 6,0 kg	R900262884  Côté F T G 1/4 RF 25402 DBD sur le côté E
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 24833-AA/HM01</b> <b>R900560418</b>  <b>DBDS 10 K1X/25</b>		220 x 70 x 70 8,2 kg	R900245033  RF 25402 DBD sur les côtés E et F

**Exemple de commande**

 Pour un appareil complet avec un limiteur de pression: **HSZ 10 A102-3X/** <sup>15</sup> <sup>16</sup>   **S** <sup>3</sup> <sup>4</sup>   **100** **M** **00**

**Limiteurs de pression à commande directe (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
<b>Embase empilable</b>  Equipement de l'embase empilable:  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A105-3X/A</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -B <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> 10 K1X/ <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		250 x 70 x 70 8,8 kg	R900262812  RF 25402 DBD sur les côtés E et F
<b>Embase empilable</b>  Equipement de l'embase empilable:  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B105-3X/A</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -B <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> 10 K1X/ <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		250 x 70 x 70 8,8 kg	R900271893  RF 25402 DBD sur les côtés E et F
<b>Embase empilable</b>  Equipement de l'embase empilable:  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A108-3X/A</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -B <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> 10 K1X/ <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		220 x 70 x 80 8,9 kg	R900262880  RF 25402 DBD sur les côtés E et F
<b>Embase empilable</b>  Equipement de l'embase empilable:  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B108-3X/A</b> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -B <sup>15</sup> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00  <b>DBD</b> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> 10 K1X/ <sup>16</sup> <sup>14</sup> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		220 x 70 x 80 8,9 kg	R900268669  RF 25402 DBD sur les côtés E et F

**Exemple de commande**

 Pour un appareil complet avec **deux** limiteurs de pression: **HSZ 10 A105-3X/A** <sup>15</sup> <sup>16</sup>   **S** **315** - **B** <sup>15</sup> <sup>16</sup>   **S** **315** **M** <sup>3</sup> <sup>4</sup>

**Limiteurs de pression à commande directe (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable  Equipement de l'embase empilable:  Limiteur de pression, à commande directe	HSZ 10-38008-AA/HM01 R901098088  DBDS 10 K1X/50		170 x 70 x 80 6,8 kg	R901195298  RF 25402 DBD sur le côté F
Embase empilable  Equipement de l'embase empilable:  Limiteur de pression, à commande directe	HSZ 10 A124-3X/ <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> M00  DBDS 6 K1X/2...		197 x 70 x 90 6,0 kg	R900271893  RF 25402

**Limiteurs de pression, à commande directe, à commutation électrique (① = côté appareil, ② = côté embase)**

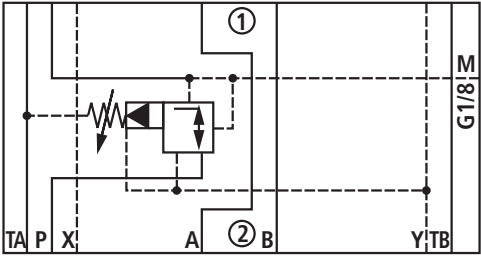
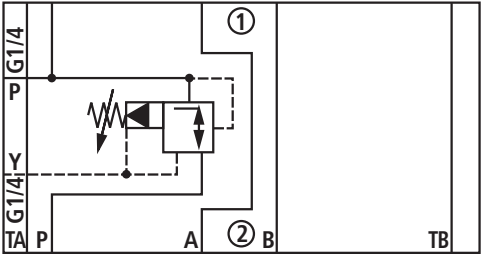
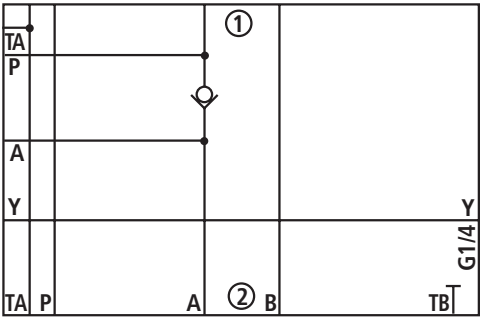
Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h Poids Dimension des raccords	Dessin coté et autres informations
Embase empilable  Equipement de l'embase empilable:  SITZVENTIL OD.15.06.18...  Limiteur de pression 04.11.49...	HSZ 10A 493-3X/03-05-A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M01		120 x 70 x 90 5,2 kg	R901116019  RE 90005-03
Embase empilable  Equipement de l'embase empilable:  SITZVENTIL OD.15.05.18...  Limiteur de pression 04.11.49...	HSZ 10A 493-3X/03-05-A05 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M01		120 x 70 x 90 5,2 kg	R901116019  RE 90005-03

**Réducteurs de pression, à commande directe (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté
	Réf. article			Informations complémentaires
Embase empilable	ZDR 10 DA <sup>37</sup> □-5X/ <sup>19</sup> □ YMS0129		104 x 69 x 50 2,8 kg	Cotes de montage voir RF 26585
	Compléter la désignation du type selon la page 30.			
Embase empilable	ZDR 10 DB <sup>37</sup> □-5X/ <sup>19</sup> □ YMS033		91 x 69 x 50 3,2 kg	Cotes de montage voir RF 26585
	Compléter la désignation du type selon la page 30.			
Embase empilable	ZDR 10 DP <sup>37</sup> □-5X/ <sup>19</sup> □ YMS033		91 x 69 x 50 3,2 kg	Cotes de montage voir RF 26585
	Compléter la désignation du type selon la page 30.			
Embase empilable	ZDR 10 DB <sup>37</sup> □-5X/ <sup>19</sup> □ YMS0138		91 x 69 x 50 3,2 kg	Cotes de montage voir RF 26585
	Compléter la désignation du type selon la page 30.			
Embase empilable	ZDR 10 DP <sup>37</sup> □-5X/ <sup>19</sup> □ YMS0138		91 x 69 x 50 3,2 kg	Cotes de montage voir RF 26585
	Compléter la désignation du type selon la page 30.			

Autres variantes, voir RF 26585

## Réducteurs de pression, pilotés (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté
	Réf. article			Informations complémentaires
Embase empilable	ZDR 10 VP <sup>37</sup> □-3X/ <sup>18</sup> □ YMSO107		104 x 69 x 50 2,3 kg	Cotes de montage voir RF 26861
Compléter la désignation du type selon la page 34.				
Embase empilable	HSZ 10 A550-3X/ <sup>37</sup> □-□ <sup>38</sup> M01		140 x 70 x 80 5,7 kg	R900265979
Équipement de l'embase empilable: Réducteur de pression, piloté			Côté E P, Y G 1/4	RF 26850
Compléter la désignation du type selon la page 34.				
Embase empilable	HSZ 10 A441-3X/ 05M01  R900705578		140 x 70 x 220 15,6 kg	R900706722
Équipement de l'embase empilable: Clapet anti-retour (kit de montage)			Côté E Y G 1/4	Remarque: Gabarit de perçage latéral pour 3DRE...10P-7X/...  RF 29286 RF 20380



**Soupapes de séquence (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable  Compléter la désignation du type selon la page 34.	ZDZ 10 DP <sup>37</sup> □ -5X/ <sup>19</sup> □ YM		91 x 69 x 50 3,2 kg	R900258415  Cotes de montage voir RF 26585
Embase empilable  Compléter la désignation du type selon la page 34.	ZDZ 10 DC <sup>37</sup> □ -5X/ <sup>19</sup> □ YM		91 x 69 x 50 3,2 kg	R900257429  Cotes de montage voir RF 26585
Embase empilable  Compléter la désignation du type selon la page 34.	ZDZ 10 DP <sup>37</sup> □ -5X/ <sup>19</sup> □ YMSO131		91 x 69 x 50 3,2 kg	R900262838  Cotes de montage voir RF 26585
Embase empilable  Compléter la désignation du type selon la page 34.	ZDZ 10 DA <sup>37</sup> □ -5X/ <sup>19</sup> □ YM		91 x 69 x 50 3,2 kg	R900267758  Cotes de montage voir RF 26585

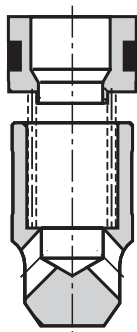
## Groupe de fonctions Pression et verrouillage combinés

Exemple fonction descente freinée: **HSZ 10**   – **3X/ L**

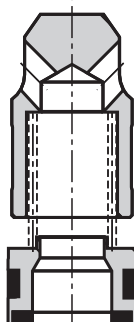
**Informations complémentaires concernant les embases empilables avec fonction de pression et verrouillage intégré (module complet):**

<p>15</p> <input type="checkbox"/>	<p><b>Élément de réglage</b> sur le limiteur de pression type DBD..10...:</p>	<p>Tige filetée à six pans et capuchon = <b>S</b>          Bouton rotatif = <b>H</b> <sup>1)</sup>          Bouton tournant verrouillable = <b>A</b> <sup>1)</sup></p>	<p><sup>1)</sup> Veuillez tenir compte des cotes de montage!</p>
<p>16</p> <input type="checkbox"/>	<p><b>Pression de réglage</b> sur le limiteur de pression type DBD..10...:</p>	<p>jusqu'à 25 bars = <b>25 (025)</b>          jusqu'à 50 bars = <b>50 (050)</b>          jusqu'à 100 bars = <b>100</b>          jusqu'à 200 bars = <b>200</b>          jusqu'à 315 bars = <b>315</b></p>	
	<p><b>Remarque:</b>          Écriture ( ) pour le type complet!</p>		
<p>12</p> <input type="checkbox"/>	<p><b>Pression d'ouverture</b> sur le clapet anti-retour type D9,8...:</p>	<p>sans ressort = <b>00</b>          0,2 bars = <b>02</b>          0,5 bar = <b>05</b>          1,5 bars = <b>15</b>          3,0 bars = <b>30</b>          5,0 bars = <b>50</b></p>	

**Kit de montage** (modèles "P" et "T"):



Modèle "P" (pression d'ouverture de 0,5 bar)	
Matière des joints	Réf. article
NBR	R900543827
FKM	R900543830



Modèle "T" (pression d'ouverture de 0,5 bar)	
Matière des joints	Réf. article
NBR	R900543839
FKM	R900543842

<p>14</p> <input type="checkbox"/>	<p><b>Matière des joints</b></p>	<p>Joints NBR = <b>sans désign.</b>          Joints FKM = <b>V</b></p>
	<p><b>Remarque:</b>          Tenir compte de l'aptitude des fluides hydrauliques utilisés pour les joints!          (autres joints sur demande)</p>	
<p>11</p> <input type="checkbox"/>	<p><b>Pression d'ouverture</b> sur le clapet anti-retour du type M-SR10...:          (kit de montage)</p>	<p>Pression d'ouverture 1,0 bars = <b>05</b></p>

## Groupe de fonctions Pression et verrouillage combinés

---

44	<input type="checkbox"/> <b>Rapport de pilotage</b> sur la valve à descente freinée  Autres rapports de pilotage sur demande!	Rapport de pilotage 4,5 : 1 (standard) pour systèmes à potentiels de charge variables et variations dues à la structure	<b>= G</b>
		Rapport de pilotage 10 : 1 pour systèmes à charge relative- ment constante	<b>= H</b>
39	<input type="checkbox"/> <b>Plage de réglage</b>	70 à 175 bars (valeur de réglage 140)	<b>= K</b>
		140 à 350 bars (valeur de réglage 210)	<b>= J</b>
45	<input type="checkbox"/> <b>Rapport de pilotage</b>	1 : 1	<b>= 1</b>
		3 : 1	<b>= 3</b>
		4,5 : 1	<b>= 4</b>
		5 : 1	<b>= 5</b>
		10 : 1	<b>= 10</b>

**Fonction d'alimentation en pression** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
<b>Embase empilable</b>	<b>HSZ 10 A421-3X/02-AS315-BS315M01</b>  R900966328		359 x 70 x 100 11,4 kg	R900279039  RF 25402 RF 20380

<b>Embase empilable</b>	<b>HSZ 10 A214-3X/A</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>-B</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M01</b>		250 x 70 x 100 13,2 kg	R900262954  RF 25402 DBD sur les côtés E et F  Côté E A G 1/4 Côté F B G 1/4 RF 20380
<b>Embase empilable</b>	<b>HSZ 10 B214-3X/A</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>-B</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M01</b>		250 x 70 x 100 13,2 kg	R900262955  RF 25402 DBD sur les côtés E et F  Côté E A G 1/4 Côté F B G 1/4 RF 20380
<b>Embase empilable</b>	<b>HSZ 10 B207-3X/A</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>-B</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M01</b>		250 x 70 x 100 13,2 kg	R900262956  RF 25402 DBD sur les côtés E et F  Côté E T G 1/2 RF 20380

**Exemple de commande**

Pour un appareil complet: **HSZ 10 A214-3X/A**  <sup>15</sup>  <sup>16</sup> **S**  <sup>15</sup>  <sup>16</sup> **315** **-B**  <sup>15</sup>  <sup>16</sup> **S**  <sup>15</sup>  <sup>16</sup> **315** **M**  <sup>3</sup>  <sup>4</sup> **01**

Canal protégé

**Fonction d'alimentation en pression (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm	Dessin coté
	Réf. article		Poids	Informations complémentaires
			Dimension des raccords	
<b>Embase empilable</b>  <b>Equipement de l'embase empilable:</b> Limiteur de pression, à commande directe Clapet anti-retour (kit de montage)	<b>HSZ 10 A222-3X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <b>M01</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <sup>14</sup>  <b>M-SR 10 KE05-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>14</sup>		180 x 70 x 100 9,4 kg  Côté E A G 1/4  Côté F B G 1/4	R900262745  RF 25402 DBD sur le côté E  RF 20380

**Exemple de commande**

 Pour un appareil complet: **HSZ 10 A222-3X/**  <sup>15</sup>  <sup>16</sup>  <sup>3</sup>  <sup>4</sup> **S**  **200**  **M**  **01**
**Fonction d'alimentation en pression avec raccord d'accumulateur M42x1,5 (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm	Dessin coté
	Réf. article		Poids	Informations complémentaires
			Dimension des raccords	
<b>Embase empilable</b>  <b>Equipement de l'embase empilable:</b> Limiteur de pression, à commande directe Clapet anti-retour (kit de montage)	<b>HSZ 10-26640-AA/02</b> <b>R900924793</b>  <b>DBD</b> <input type="checkbox"/> <sup>15</sup> <b>10K1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>16</sup> <input type="checkbox"/> <sup>14</sup>  <b>M-SR 15 KE05-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>14</sup>		230 x 70 x 230 27,0 kg  Côté E TA G 1/4  Côté F TA M42x 1,5	R900270748  RF 25402 DBD sur le côté E  RF 20380



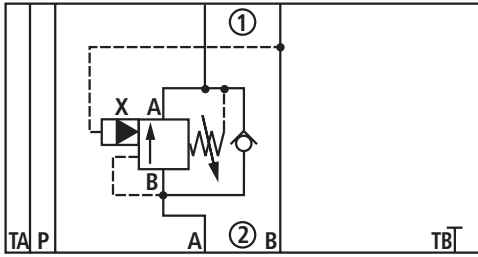
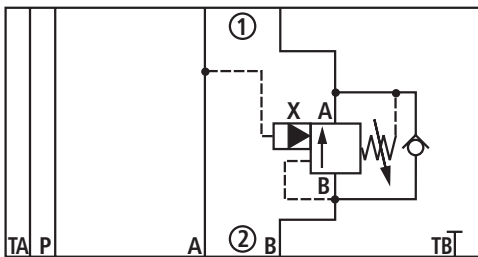
### Fonction de contre-pression (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
<b>Embase empilable</b> <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10-34857-AA/HM01</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> □ <sup>16</sup> <b>20 K1X/</b> □ □		280 x 70 x 130 18,8 kg  Côté F MA,MP G 1/4	R900240254  RF 25402 RF 20380
<b>Embase empilable</b> <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 A218-3X/</b> <sup>15</sup> □ <sup>16</sup> □ <b>M01</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> □ <sup>16</sup> <b>10 K1X/</b> □ □		170 x 70 x 80 7,7 kg  Côté F B G 1/4	R900262925  RF 25402 DBD sur le côté F
<b>Embase empilable</b> <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B218-3X/</b> <sup>15</sup> □ <sup>16</sup> □ <b>M01</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> □ <sup>16</sup> <b>10 K1X/</b> □ □		170 x 70 x 80 7,7 kg  Côté F B G 1/4	R900262926  RF 25402 DBD sur le côté F

### Fonction de contre-pression avec alimentation du canal B vers P (① = côté appareil, ② = côté embase)

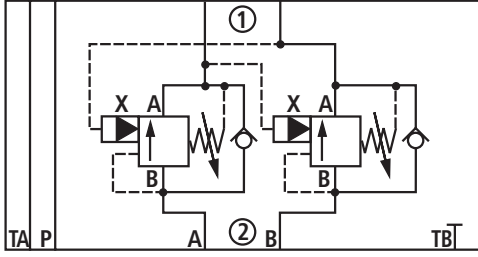
Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
<b>Embase empilable</b> <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Limiteur de pression, à commande directe	<b>HSZ 10 B219-2X/</b> <sup>15</sup> □ <sup>16</sup> □ <b>M00</b>  <b>DBD</b> <sup>15</sup> □ <sup>16</sup> <b>10 K1X/</b> □ □		155 x 70 x 80 6,8 kg	R900268146

**Fonction de descente freinée** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable	HSZ 10 A430-1X/L <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> <input type="checkbox"/> <sup>45</sup> M00		170 x 70 x 70 6,2 kg	R900702921  Distributeur sur le côté E
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SENKBREMSVENTIL CBE <input type="checkbox"/> <sup>44</sup> -L <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> N				
Embase empilable	HSZ 10 A431-1X/L <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> <input type="checkbox"/> <sup>45</sup> M00		170 x 70 x 70 6,2 kg	R900239724  Distributeur sur le côté F
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SENKBREMSVENTIL CBE <input type="checkbox"/> <sup>44</sup> -L <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> N				

**Exemple de commande**

 Pour un appareil complet avec **une** valve à descente freinée: HSZ 10 <sup>1</sup> **A** 430-1X/L <sup>39</sup> **K** <sup>45</sup> **4** <sup>3</sup> **M** <sup>4</sup> **00**

Embase empilable	HSZ 10 A426-1X/AL <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> <input type="checkbox"/> <sup>45</sup> <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> <input type="checkbox"/> <sup>45</sup> -BL <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		170 x 70 x 70 6,3 kg	R900278364  Distributeur sur les côtés E et F
<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SENKBREMSVENTIL CBE <input type="checkbox"/> <sup>44</sup> -L <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> N				

**Exemple de commande**

 Pour un appareil complet avec **deux** valves à descente freinée: HSZ 10 <sup>1</sup> **A** 426-1X/AL <sup>39</sup> **J** <sup>45</sup> **4** -BL <sup>39</sup> **J** <sup>45</sup> **4** <sup>3</sup> **M** <sup>4</sup> **00**

Canal protégé

Précontrainte du clapet anti-retour = 2 bars

**Ne convient pas** en cas d'utilisation d'un distributeur proportionnel et pour les circuits différentiels (veuillez nous consulter s.v.p.!)

Les contre-pressions hydrauliques s'additionnent directement à la pression de réponse réglée sur le cylindrée parce que la chambre à ressort de la valve à descente freinée est connectée avec le côté de distributeur via le raccord (côté de sortie).

Pour des informations techniques plus détaillées, voir:

Trou de vissage R/T-2A; R901029931

Compléter la désignation du type selon la page 12.



**Fonction de descente freinée** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté
	Réf. article			Informations complémentaires
Embase empilable	HSZ 10 B661-1X/AL <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> <input type="checkbox"/> <sup>45</sup> <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> <input type="checkbox"/> <sup>45</sup> -BL <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		200 x 70 x 90 6,3 kg	R901256982  Distributeur sur les côtés E et F
<b>Equipement de l'embase empilable:</b> SENKBREMSVENTIL CWE <input type="checkbox"/> <sup>44</sup> -L <input type="checkbox"/> <sup>39</sup> N				

Précontrainte du clapet anti-retour = 2 bars  
 Convient en cas d'utilisation d'un distributeur proportionnel,  
 mais les contre-pressions hydrauliques dans le raccord T  
 s'additionnent directement à la pression de réponse réglée  
 sur le cylindrée.

Pour des informations techniques plus détaillées, voir:  
 Trou de vissage R/T-22A; R901054082

## Groupe de fonctions Régulation de débit

Exemple: **HSZ 10**  <sup>1</sup>  <sup>2</sup> – **3X/ M**  <sup>20</sup>  <sup>17</sup>  <sup>21</sup>  <sup>22</sup>  <sup>3</sup>  <sup>4</sup>

Informations complémentaires concernant les embases empilables avec fonction de régulation de débit (appareils complets):

<b>17</b> <input type="checkbox"/>	<b>Élément de réglage</b> sur le régulateur de débit à 2 voies Type 2FRM 6...:	Bouton rotatif verrouillable avec graduation Bouton rotatif avec graduation	= 3 = 7
<b>20</b> <input type="checkbox"/>	<b>Régulateur de débit à 2 voies</b> Type 2FRM 6...:	<b>avec</b> verrouillage de la balance de pression (suppression du saut de démarrage) <b>sans</b> verrouillage de la balance de pression	= A = B
<b>21</b> <input type="checkbox"/>	<b>Débit</b> (progressif) sur le régulateur de débit à 2 voies Type 2FRM 6...: <b>Remarque:</b> Écriture ( ) pour le type complet!	jusqu'à 0,2 l/min jusqu'à 0,6 l/min jusqu'à 1,5 l/min jusqu'à 3,0 l/min jusqu'à 6,0 l/min jusqu'à 10,0 l/min jusqu'à 16,0 l/min jusqu'à 25,0 l/min jusqu'à 32,0 l/min	= 0,2Q (Q00,2) = 0,6Q (Q00,6) = 1,5Q (Q01,5) = 3Q (Q03,0) = 6Q (Q06,0) = 10Q (Q10,0) = 16Q (Q16,0) = 25Q (Q25,0) = 32Q (Q32,0)
<b>22</b> <input type="checkbox"/>	<b>Régulateur de débit</b>	<b>avec</b> clapet anti-retour <b>sans</b> clapet anti-retour	= R = M

**Remarque:** Le réglage du débit peut également être réalisé à l'aide du régulateur de débit proportionnel selon la notice RF 29188!

**Soupapes d'étranglement** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
Embase empilable	HSZ 10-A658-3X/ A45TA45TB45M00 R901195404		140 x 70 x 50 3,1 kg Filet G1/8	R901195410
Embase empilable	HSZ 10A 085-3X/A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> T <input type="checkbox"/> M00  Equipement de l'embase empilable:  DUESE <input type="checkbox"/> R1/8-DIN906  Réf. article, voir page 90		90 x 70 x 10 0,5 kg  Filet G1/8 existant dans tous les canaux	R900262120  RN 115.06

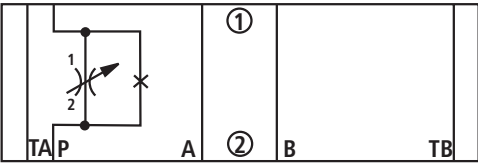
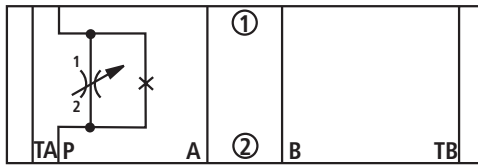
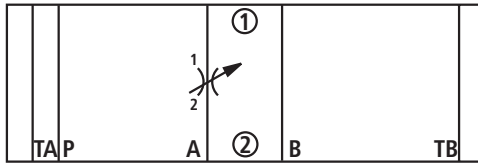
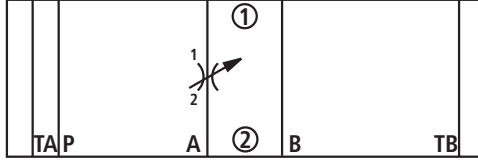
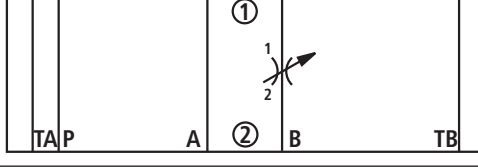
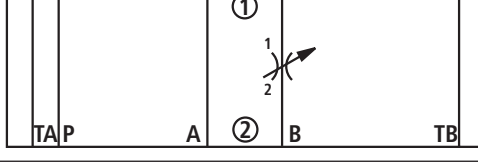
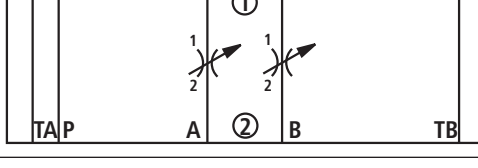
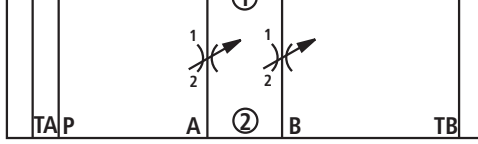
**Exemple de commande**

Pour un appareil complet avec injecteur dans les canaux B et P:

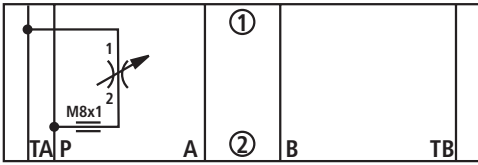
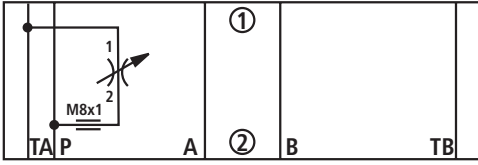
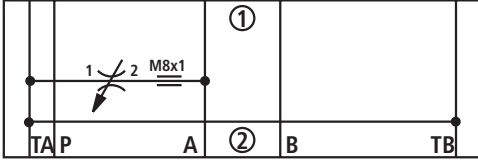
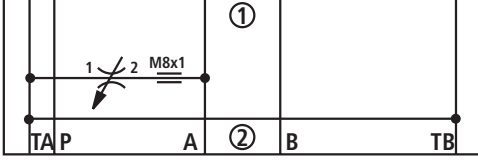
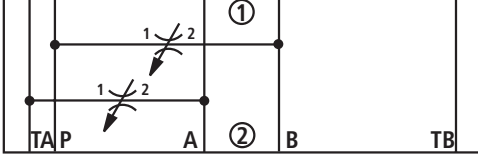
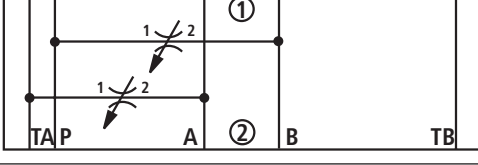
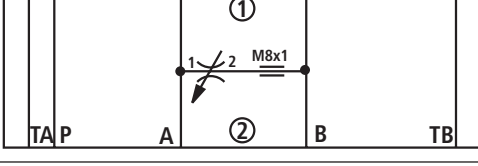
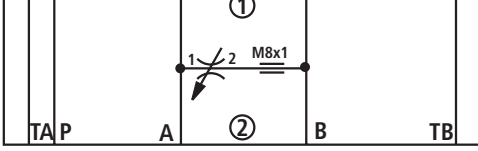
 HSZ 10A 085-3X/ B <sup>52</sup>15 P <sup>52</sup>20 M <sup>2</sup>00 <sup>3</sup>00  
 Canal équipé

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
Embase empilable avec joint plat R	Z1FG 10 A5-3X/V R900566445		153 x 70 x 50 2,5 kg	R900265547  RF 27488
Embase empilable avec joint plat R	Z1FG 10 B5-3X/V R900538832		153 x 70 x 50 2,5 kg	R900265547  RF 27488
Embase empilable avec joint plat R	Z1FG 10-5-3X/V R900987000		153 x 70 x 50 2,5 kg	R900265547  RF 27488
Embase empilable avec joint plat R	Z1FG 10 P5-3X/V R901162976		153 x 70 x 50 2,5 kg	R900265547  RF 27488

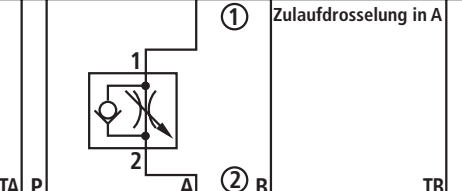
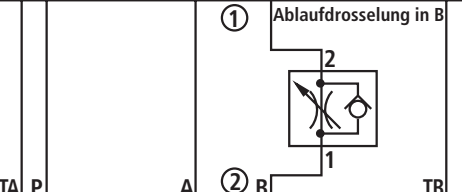
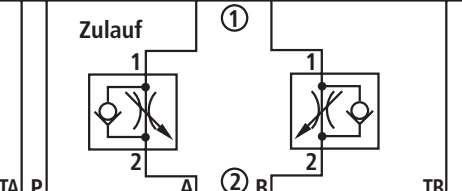
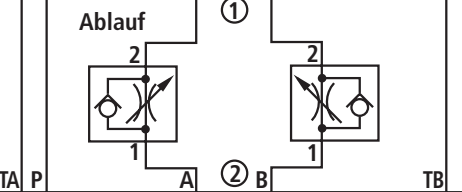
**Soupapes d'étranglement (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
			Dimension des raccords	
Embase empilable	HSZ 10-A408-4X/ D00-DV04M00		105 x 70 x 50	R901232101  Bouchon fi- leté M8x1 RE 90005-03
	R901282503		2,6 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A408-4X/ D00-DV03M00		105 x 70 x 50	R901232101  Bouchon fi- leté M8x1 RE 90005-03
	R901282491		2,6 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A490-4X/ A-DV04M00		200 x 70 x 80	R901234326  RE 90005-03
	R901282519		7,5 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A490-4X/ A-DV03M00		200 x 70 x 80	R901234326  RE 90005-03
	R901282513		7,5 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A490-4X/ B-DV04M00		200 x 70 x 80	R901234326  RE 90005-03
	R901282549		8,8 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A490-4X/ B-DV03M00		200 x 70 x 80	R901234326  RE 90005-03
	R901282546		8,8 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A490-4X/ AB-DV04M00		200 x 70 x 80	R901234326  RE 90005-03
	R901282540		7,9 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A490-4X/ AB-DV03M00		200 x 70 x 80	R901234326  RE 90005-03
	R901282523		7,9 kg	

**Souppes d'étranglement** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
Embase empilable	HSZ 10-A519-4X/ DV03M00		105 x 70 x 50	R901154552 Filet femelle M8x1  RE 90005-03
	R901232719		2,6 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A519-4X/ DV04M00		105 x 70 x 50	R901154552 Filet femelle M8x1  RE 90005-03
	R901235249		2,6 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A589-4X/ DV03M00		105 x 70 x 50	R901155030 Filet femelle M8x1  RE 90005-03
	R901282555		2,6 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A589-4X/ DV04M00		105 x 70 x 50	R901155030 Filet femelle M8x1  RE 90005-03
	R901155058		2,6 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A587-4X/ DV04M00		100 x 70 x 80	R901028290  RE 90005-03
	R901282512		4,0 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A587-4X/ DV03M00		100 x 70 x 80	R901028290  RE 90005-03
	R901282509		4,0 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A517-4X/ DV03M00		105 x 70 x 50	R901154552 Filet femelle M8x1  RE 90005-03
	R901263448		2,6 kg	
Embase empilable	HSZ 10-A517-4X/ DV04M00		120 x 70 x 50	R901153919 Filet femelle M8x1  RE 90005-03
	R901263449		3,0 kg	

**Clapets anti-retour d'étranglement (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A425-3X/M00</b>  <b>R901252668</b>		155 x 70 x 80 6,4 kg	R900278390
				Qmax 95 l/min
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A453-3X/ANCFB- LC-BNCFB-LCM00</b>  <b>R901266602</b>		220 x 70 x 80 6,4 kg	R901268320
				Qmax 95 l/min

## Régulateurs de débit (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Régulateur de débit à 2 voies	<b>HSZ 10 A174-3X/</b> M <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 20 17 21 22 <b>2FRM 6</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>6-3X/</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> V 21 22		120 x 70 x 70 5,2 kg	R900265412          RF 28163
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Régulateur de débit à 2 voies	<b>HSZ 10 A176-3X/</b> M <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 20 17 21 22 <b>2FRM 6</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>6-3X/</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> V 21 22		120 x 70 x 70 5,2 kg	R900265410          RF 28163
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Régulateur de débit à 2 voies	<b>HSZ 10 A154-3X/AM</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -BM <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 17 21 22 17 21 22 <b>2FRM 6 B</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>6-3X/</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> V 17 21 22	<b>Réglage d'entrée</b>   <b>Réglage de sortie</b> 	120 x 70 x 70 6,1 kg	R900265414          RF 28163
<b>Embase empilable</b> avec joint plat R  <b>Equipement de l'embase empilable:</b>  Régulateur de débit à 2 voies	<b>HSZ 10 A175-3X/M</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 17 21 22 <b>2FRM 6 B</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>6-3X/</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> V 17 21 22		120 x 70 x 70 4,1 kg	R900265413          RF 28163

(Les vis de fixation du distributeur font partie de l'embase empilable)

(Les vis de fixation du distributeur font partie de l'embase empilable)

## Régulateurs de débit (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable avec joint plat R	HSZ 10 A177-3X/M Réf. article 17 21 22 □ □ □ M00		120 x 70 x 70 5,2 kg	R900265411 RF 28163
Équipement de l'embase empilable: Régulateur de débit à 2 voies	2FRM 6 B 17 □ 6-3X/ 21 22 □ □ V	(Les vis de fixation du distributeur font partie de l'embase empilable)		
Embase empilable	HSZ 10 A150-3X/M 17 21 □ □ M00		120 x 70 x 70 4,3 kg	R900266266 RF 28163
Équipement de l'embase empilable: Régulateur de débit à 2 voies	2FRM 6 B 17 □ 6-3X/ 21 □ MV	(Les vis de fixation du distributeur font partie de l'embase empilable)		
Embase empilable	HSZ 10 B150-3X/M 17 21 □ □ M00		120 x 70 x 70 4,3 kg	R900266267 RF 28163
Équipement de l'embase empilable: Régulateur de débit à 2 voies	2FRM 6 B 17 □ 6-3X/ 21 □ MV	(Les vis de fixation du distributeur font partie de l'embase empilable)		
Embase empilable	HSZ 10 A348-3X/M 17 21 □ □ M01		120 x 70 x 90 5,3 kg	R900266123 RF 28163
Équipement de l'embase empilable: Régulateur de débit à 2 voies	2FRM 6 B 17 □ 6-3X/ 21 □ MV	(Les vis de fixation du distributeur font partie de l'embase empilable)		

### Exemple de commande 1

Pour un appareil complet avec un régulateur de débit à 2 voies: HSZ 10 A150-3X/M <sup>17</sup> 3 <sup>21</sup> Q03,0 <sup>3</sup> M <sup>4</sup> 00

### Exemple de commande 2

Pour un appareil complet avec un régulateur de débit à 2 voies: HSZ 10 A174-3X/M <sup>20</sup> A <sup>17</sup> 3 <sup>21</sup> Q03,0 <sup>22</sup> M <sup>3</sup> M <sup>4</sup> 00

### Exemple de commande 3

Pour un appareil complet avec un régulateur de débit à 2 voies: HSZ 10 A154-3X/A M <sup>17</sup> 3 <sup>21</sup> Q06,0 <sup>22</sup> R -B M <sup>17</sup> 3 <sup>21</sup> Q03,0 <sup>22</sup> R <sup>3</sup> M <sup>4</sup> 00

Canal régulé



**Régulateurs de débit** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A425-3X/FDEA-LAN-M00</b>  <b>R900963779</b>	<p>Zulaufdrosselung in A</p>	155 x 70 x 80 6,4 kg	R900278390  Qmax 95 l/min
		<p>Ablaufdrosselung in B</p>		
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A453-3X/AFDEA-LA-BFDEA-LAM00</b>  <b>R901277089</b>	<p>Zulauf</p>	220 x 70 x 80 6,4 kg	R901268320  Qmax 95 l/min
		<p>Ablauf</p>		

## Groupe de fonctions Fonction d'avance rapide et lente, ouvert et fermé sans courant

Exemple: HSZ 10   – 3X/   –   G24K4

### Informations complémentaires concernant les embases empilables avec fonction d'avance rapide et lente

<p><b>21.2</b> <input type="text"/></p>	<p><b>Débit maximal</b> (A → B) sur le régulateur de débit à 2 voies du type 2FRM 6 (valve encastrée):</p> <p><b>Remarque:</b> Écriture ( ) pour le type complet!</p>	<p>jusqu'à 6,0 l/min jusqu'à 32,0 l/min</p>	<p>= 6Q (06) = 32Q (32)</p>
<p><b>26.1</b> <input type="text"/></p>	<p><b>Tension nominale sur la bobine</b></p>	<p>Tension continue 12 V Tension continue 24 V Tension continue 26 V Tension continue 110 V Tension continue 220 V</p>	<p>= G12 = G24 = G26 = G110 = G220</p>
<p><b>42</b> <input type="text"/></p>	<p><b>Fonction de verrouillage</b> sur le distributeur à clapet à 2/2 voies:</p>	<p>Verrouillant d'un côté Verrouillant des deux côtés</p>	<p>= A = B</p>
<p><b>43</b> <input type="text"/></p>	<p><b>Position de commutation</b> sur le distributeur à clapet à 2/2 voies:</p>	<p>Fermé sans courant Ouvert sans courant</p>	<p>= 05 = 06</p>
<p><b>41</b> <input type="text"/></p>	<p><b>Réglage de débit</b> avance lente:</p>	<p><b>avec</b> injecteur <b>avec</b> clapet d'étranglement <b>avec</b> cartouche de variateur de courant</p>	<p>= D * = FGM = FRM</p>
<p><b>35.1</b> <input type="text"/></p>	<p><b>Dispositif de manœuvre auxiliaire</b> sur le distributeur à clapet de la série OD.15...</p>	<p>sans dispositif de manœuvre auxiliaire  Dispositif de manœuvre auxiliaire vissable  avec dispositif de manœuvre auxiliaire "pressant"  avec dispositif de manœuvre auxiliaire "pressant", arrêtable en position commutée</p>	<p>= 1A = 3A = 3I  = 3M = 3L = 3D  = 1B = 1L  = 1C = 1M</p>

35.2 <input type="checkbox"/>	<b>Types des raccordement électrique:</b>	03 pôles (2+PE) DIN EN 175301-803, sans connecteur femelle	= 01 <sup>1)</sup> = K4 <sup>2)</sup>
		02 pôles K40 DT 04-2PA sté Deutsch, sans connecteur femelle	= 20 <sup>1)</sup> = K40 <sup>2)</sup>
		02 pôles C4/Z30 AMP horloge Junior, sans connecteur femelle	= 07 <sup>1)</sup> = C4 <sup>2)</sup>
		1) Désignation Pièce de rechange Bobine magnétique	
		2) Désignation Appareil complet Gamme HSZ	

* 51 <input type="checkbox"/>	<b>Réglage du débit via l'injecteur "D"</b>	Exemple injecteur M8x1 avec ø0,6 mm (voir page 69) Équipement possible entre ø0,4 mm et 4,5 mm	= 06
		<b>Remarque:</b>	
		Il est recommandé d'utiliser un débit d'injecteur >= 0,6 mm	

Pour le raccordement au réseau de tension alternative, il faut prévoir un électroaimant à tension continue piloté au moyen d'un redresseur de courant.

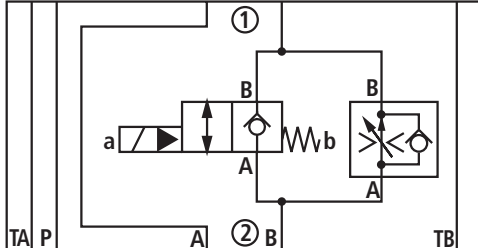
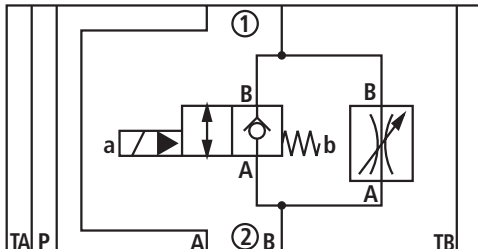
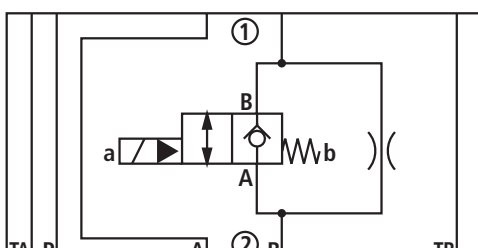
En cas de raccordement individuel, on peut employer un connecteur femelle avec un redresseur de courant intégré (à commander séparément).

## Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage de sortie (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
Embase empilable HSZ 10 A400-4X/FRM <input type="checkbox"/> -A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00	21.2 26.1 35.1 35.2		170 x 70 x 80	R901248406
<b>Équipement de l'embase empilable:</b>  SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000  SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000  Régulateur de débit à 2 voies: 2FRM 6 K2-1X/ <input type="checkbox"/> RV	35.1 35.2 26.1 21.2		7,3 kg	Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E
Embase empilable HSZ 10 A400-4X/FGM1 -A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00	26.1 35.1 35.2		170 x 70 x 80	R901248406
<b>Équipement de l'embase empilable:</b>  SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000  SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000  Soupape d'étranglement: FGM 6 K2-1X/1QV	35.1 35.2 26.1		6,6 kg	RE 90005-03
Embase empilable HSZ 10 A400-4X/D <input type="checkbox"/> -A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00	51 26.1 35.1 35.2		170 x 70 x 80	R901248406
<b>Équipement de l'embase empilable:</b>  SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000  SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000  Injecteur <input type="checkbox"/> M8x1-DIN906  Réf. article, voir page 90	35.1 35.2 26.1 51		6,5 kg	RE 90005-03  RN115.06

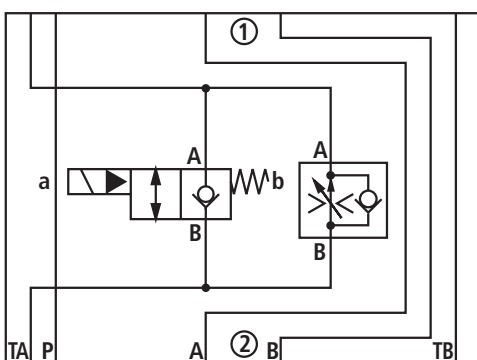
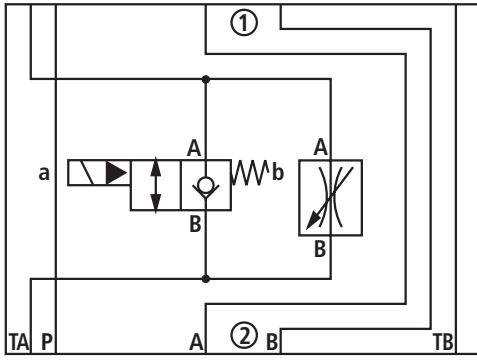
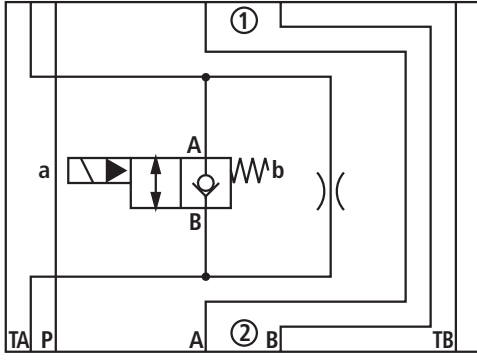
Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage de sortie (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A401-4X/FRM -A05</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>M00</b> <b>Equipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.05.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <b>S0.000</b> <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>30.</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <b>.000</b> Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> <b>RV</b>		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901267133 Distributeur sur le côté E RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté F	
<b>Embase empilable HSZ 10 A401-4X/FGM1 -A05</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>M00</b> <b>Equipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.05.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <b>S0.000</b> <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>30.</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <b>.000</b> Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 6,6 kg	R901267133 RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A401-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> <b>-A05</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>M00</b> <b>Equipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.05.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <b>S0.000</b> <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>30.</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <b>.000</b> <b>Injecteur</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> <b>M8x1-DIN906</b> Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 6,5 kg	R901267133 RE 90005-03 RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage de sortie (1) = côté appareil, (2) = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A402-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> 21.2 -A05 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 26.1 30. <input type="checkbox"/> 21.2 .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> 21.2 RV		180 x 70 x 80 7,6 kg	R901248405  Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A402-4X/FGM1</b> <input type="checkbox"/> 26.1 -A05 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 26.1 30. <input type="checkbox"/> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		180 x 70 x 80 6,6 kg	R901248405  RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A402-4X/D</b> <input type="checkbox"/> 51 -A05 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 26.1 30. <input type="checkbox"/> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> 51 M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		180 x 70 x 80 6,5 kg	R901248405  RE 90005-03  RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77



## Fonction d'avance rapide et lente, ouvert sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage de sortie (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A400-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> RV		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901248406 Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A400-4X/FGM1</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 6,6 kg	R901248406 RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A400-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 6,5 kg	R901248406 RE 90005-03 RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77



## Fonction d'avance rapide et lente, ouvert sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage de sortie (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
	Embase empilable HSZ 10 A401-4X/FRM -A06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		170 x 70 x 80	R901267133
	<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000 Régulateur de débit à 2 voies: 2FRM 6 K2-1X/ <input type="checkbox"/> RV		7,3 kg	Distributeur sur le côté E RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté F
	Embase empilable HSZ 10 A401-4X/FGM1 -A06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		170 x 70 x 80	R901267133
	<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000 Soupape d'étranglement: FGM 6 K2-1X/1QV		6,6 kg	RE 90005-03
	Embase empilable HSZ 10 A401-4X/D <input type="checkbox"/> -A06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		170 x 70 x 80	R901267133
	<b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		6,5 kg	RE 90005-03  RN115.06

Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, ouvert sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage de sortie (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A402-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> RV		180 x 70 x 80 7,6 kg	R901248405  Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A402-4X/FGM1 -A06</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		180 x 70 x 80 6,6 kg	R901248405  RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A402-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		180 x 70 x 80 6,5 kg	R901248405  RE 90005-03  RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77



## Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> -A05 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> RV		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901248403  Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/FGM1</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> -A05 <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901248403  RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> -A05 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901248403  RE 90005-03  RN115.06	

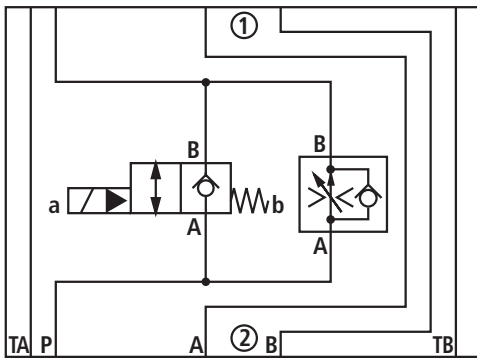
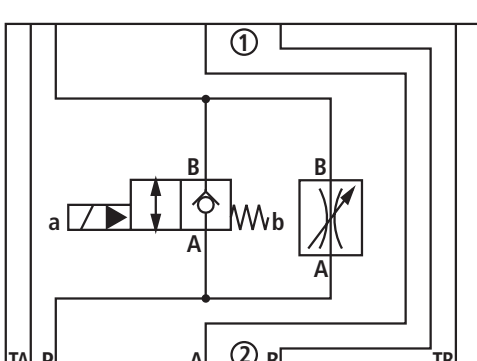
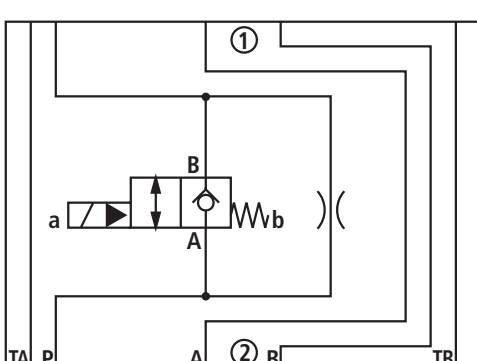
Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/FRM -A05</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <input type="checkbox"/> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> RV		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901276486 Distributeur sur le côté E RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté F	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/FGM1 -A05</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <input type="checkbox"/> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 6,6 kg	R901276486 RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> -A05 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <input type="checkbox"/> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 6,5 kg	R901276486 RE 90005-03 RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A408-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> -A05 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> RV		180 x 70 x 80 7,3 kg	R901232101  Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A408-4X/FGM1 -A05</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		180 x 70 x 80 6,6 kg	R901232101  RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A408-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> -A05 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		180 x 70 x 80 6,5 kg	R901232101  RE 90005-03  RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 B408-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> -A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> 000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> RV	21.2 26.1 35.1 35.2 	170 x 70 x 80 6,7 kg	R901217086 Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 B408-4X/FGM1</b> -A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> 000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>	26.1 35.1 35.2 	170 x 70 x 80 6,7 kg	R901217086 RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 B408-4X/D</b> <input type="checkbox"/> -A05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.05.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> 000 Injecteur <input type="checkbox"/> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90	51 26.1 35.1 35.2 	170 x 70 x 80 6,5 kg	R901217086 RE 90005-03 RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77

**Fonction d'avance rapide et lente, fermé sans courant (verrouillant des deux côtés) – Régulation d'entrée (1) = côté appareil, (2) = côté embase)**  
**Régulateur de débit encastré**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/FGM1 -B05</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.31.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000 Soupape d'étranglement: FGM 6 K2-1X/1QV	26.1 35.1 35.2 	170 x 70 x 80 6,6 kg	R901243712 Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/D</b> <input type="checkbox"/> -B05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.31.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90	51 26.1 35.1 35.2 	170 x 70 x 80 6,5 kg	R901243712 RE 90005-03 RN115.06	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/FGM1 -B05</b> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.31.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000 Soupape d'étranglement: FGM 6 K2-1X/1QV	26.1 35.1 35.2 	170 x 70 x 80 7,3 kg	R901276486 Distributeur sur le côté E RE 90005-03 Distributeur sur le côté F	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/D</b> <input type="checkbox"/> -B05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00 Equipement de l'embase empilable: SITZVENTIL OD.15.31.89. <input type="checkbox"/> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 30. <input type="checkbox"/> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90	51 26.1 35.1 35.2 	170 x 70 x 80 6,5 kg	R901276486 RE 90005-03 RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77



## Fonction d'avance rapide et lente, ouvert sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.06.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> RV		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901248403 Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/FGM1 -A06</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.06.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901248403 RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A406-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.06.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 <b>Injecteur</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901248403 RE 90005-03 RN115.06	

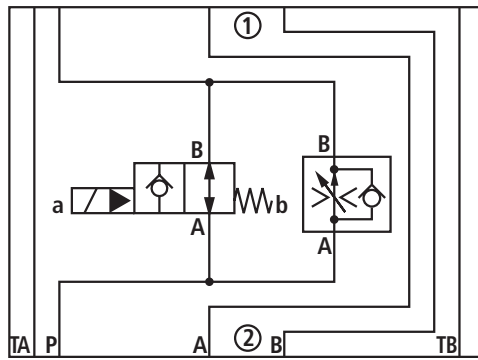
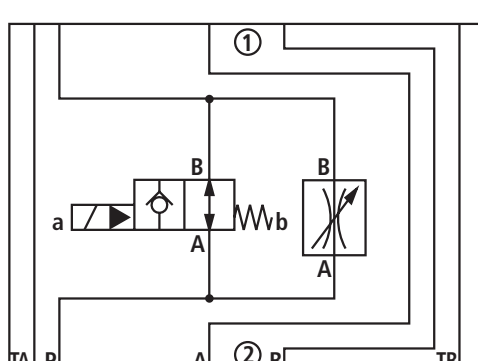
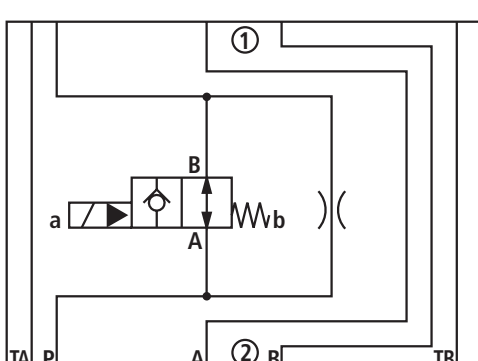
Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, ouvert sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/FRM -A06</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>M00</b> <b>Équipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.06.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <b>S0.000</b> <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>30.</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <b>.000</b> Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> <b>RV</b>		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901276486  Distributeur sur le côté E RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté F	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/FGM1 -A06</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>M00</b> <b>Équipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.06.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <b>S0.000</b> <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>30.</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <b>.000</b> Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 7,3 kg	R901276486  RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A407-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> <b>-A06</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>M00</b> <b>Équipement de l'embase empilable:</b> <b>SITZVENTIL OD.15.06.89.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <b>S0.000</b> <b>SPULE OD.02.17.</b> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> <b>30.</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <b>.000</b> <b>Injecteur</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> <b>M8x1-DIN906</b> Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 6,5 kg	R901276486  RE 90005-03  RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, ouvert sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 A408-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> <sup>21.2</sup> RV		170 x 70 x 80 6,75 kg	R901232101 Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 A408-4X/FGM1 -A06</b> <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 6,75 kg	R901232101 RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 A408-4X/D</b> <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> -A06 <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> M00 <b>Equipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> <sup>35.1</sup> S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> <sup>35.2</sup> 30. <input type="checkbox"/> <sup>26.1</sup> .000 Injecteur <input type="checkbox"/> <sup>51</sup> M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 7,2 kg	R901232101 RE 90005-03 RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77

## Fonction d'avance rapide et lente, ouvert sans courant (verrouillant d'un côté) – Réglage d'entrée (① = côté appareil, ② = côté embase) Régulateur de débit encastré

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations
	Réf. article		Poids	
<b>Embase empilable HSZ 10 B408-4X/FRM</b> <input type="checkbox"/> 21.2 -A06 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 26.1 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000 Régulateur de débit à 2 voies: <b>2FRM 6 K2-1X/</b> <input type="checkbox"/> 21.2 RV		170 x 70 x 80 6,7 kg	R901217086  Distributeur sur le côté F RE 90005-03 RF 28155 Distributeur sur le côté E	
<b>Embase empilable HSZ 10 B408-4X/FGM1 -A06</b> <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 26.1 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000 Soupape d'étranglement: <b>FGM 6 K2-1X/1QV</b>		170 x 70 x 80 6,7 kg	R901217086  RE 90005-03	
<b>Embase empilable HSZ 10 B408-4X/D</b> <input type="checkbox"/> 51 -A06 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 <b>Équipement de l'embase empilable:</b> SITZVENTIL OD.15.06.89. <input type="checkbox"/> 35.1 S0.000 SPULE OD.02.17. <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 26.1 30. <input type="checkbox"/> 26.1 .000 Injecteur <input type="checkbox"/> 51 M8x1-DIN906 Réf. article, voir page 90		170 x 70 x 80 6,5 kg	R901217086  RE 90005-03  RN115.06	

Exemples de commande, voir page 77



**Avance rapide, à commutation électrique** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type Réf. article	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> A420-4X/FGM1-A05 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 -D08M01 R901247995 Equipement de l'embase empilable: <input type="checkbox"/> 35.1 OD.15.05.36. <input type="checkbox"/> .S8.00		240 x 70 x 80 8,0 kg Côtés E + F G1/4	R901248409 Injecteur M6 ø0,8 mm RE 90005-03
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> A486-4X/DRV-P-B05 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 Equipement de l'embase empilable: <input type="checkbox"/> 35.1 OD.15.31.89. <input type="checkbox"/> .S8.00		140 x 70 x 70 8,7 kg	R901248408 RE 90005-03
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> A486-4X/DRV-P-B06 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 Equipement de l'embase empilable: <input type="checkbox"/> 35.1 OD.15.31.89. <input type="checkbox"/> .S8.00		140 x 70 x 70 8,7 kg	R901248408 RE 90005-03

**Circuit différentiel pour distributeur, commutation électrique** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Embase empilable	<b>HSZ 10</b> B410-4X/D10-03BAR-A06 <input type="checkbox"/> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 M00 R901277608 Equipement de l'embase empilable: <input type="checkbox"/> 35.1 OD.15.04.04. <input type="checkbox"/> .S0.00 <input type="checkbox"/> 35.2 OD.02.17. <input type="checkbox"/> .30.OC.00		220 x 90 x 70 10,7 kg	R901279169 Injecteur M8x1 ø1,0 mm RE 90005-03
------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------	--------------------------------------------------------

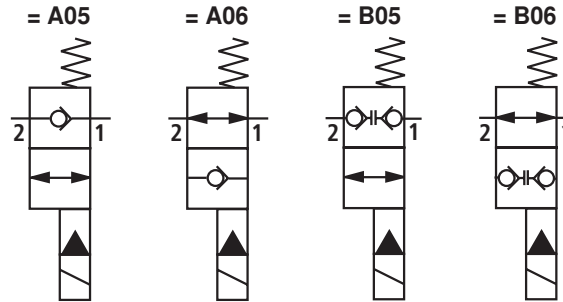
## Groupe de fonctions Diverses

### Informations complémentaires concernant les embases empilables avec vannes by-pass

HSZ 10A ...-4X/      (voir p. 77 à 86)  
**B**

**31**

**Symbole** du distributeur à clapet à 2/2 voies:



**26.1**

**Tension nominale sur la bobine**

Tension continue 12 V	= G12
Tension continue 24 V	= G24
Tension continue 26 V	= G26
Tension continue 110 V	= G110
Tension continue 220 V	= G220

**35.1**

**Dispositif de manœuvre auxiliaire** sur le distributeur à clapet de la série OD.15...

sans dispositif de manœuvre auxiliaire	= A
<b>avec</b> clapet d'étranglement	= 3A
<b>avec</b> cartouche de variateur de courant	= 3I

Dispositif de manœuvre auxiliaire vissable	= 3M
	= 3L
	= 3D

avec dispositif de manœuvre auxiliaire "pressant"	= 1B
	= 1L

avec dispositif de manœuvre auxiliaire "pressant", arrêtable en position commutée	= 1C
	= 1M

**35.2**

**Types des raccordement électrique:**

03 pôles (2+PE) DIN EN 175301-803, sans connecteur femelle	= K4
02 pôles K40 DT 04-2PA sté Deutsch, sans connecteur femelle	= K40
02 pôles C4/Z30 AMP horloge Junior, sans connecteur femelle	= C4

## Groupe de fonctions Diverses

51



**Injecteurs** pour 517, 519, 589  
(filet femelle M8X1):

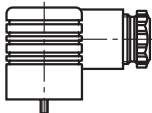
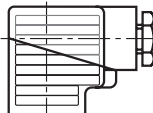
Exemple: **10**: Injecteur M8X1 de Ø1,0 mm  
Équipement de Ø0,4 mm à Ø4,5 mm possible

= 10

**Remarque:**

Il est recommandé d'utiliser des injecteurs d'un diamètre  
>= 0,6 mm

### Codification: Connecteurs femelles selon DIN EN 175301-803 et ISO 4400 pour connecteurs mâles "K4"

Autres connecteurs femelles voir RF 08006				
	<b>Réf. article</b>			
<b>Couleur</b>	sans câblage	avec voyant lumineux 12 ... 240 V	avec redresseur 12 ... 240 V	avec voyant lumineux et câblage de protection à diodes Z 24 V
Gris	<b>R901017010</b>	–	–	–
Noir	<b>R901017011</b>	–	–	–
Noir	–	<b>R901017022</b>	<b>R901017025</b>	<b>R901017026</b>





**Vannes by-pass** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm	Dessin coté
	Réf. article		Poids	Informations complémentaires
			Dimension des raccords	
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> <b>A519-4X/A05</b> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 51 <input type="checkbox"/> M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901154552 RE 90005-03  Filet femelle M8x1
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> <b>A519-4X/A06</b> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 51 <input type="checkbox"/> M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901154552 RE 90005-03  Filet femelle M8x1
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> <b>A589-4X/B05</b> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 51 <input type="checkbox"/> M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901155030 RE 90005-03  Filet femelle M8x1
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> <b>A589-4X/B06</b> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 51 <input type="checkbox"/> M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901155030 RE 90005-03  Filet femelle M8x1
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> <b>A589-4X/A05</b> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 51 <input type="checkbox"/> M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901155030 RE 90005-03  Filet femelle M8x1
Embase empilable	<b>HSZ 10</b> <b>A589-4X/A06</b> 26.1 <input type="checkbox"/> 35.1 <input type="checkbox"/> 35.2 <input type="checkbox"/> 51 <input type="checkbox"/> M00		105 x 70 x 50 2,6 kg	R901155030 RE 90005-03  Filet femelle M8x1

**Vannes by-pass (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable	<b>HSZ 10 A587-4X/B05</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		100 x 70 x 80 4,0 kg	R901028290 RE 90005-03
Embase empilable	<b>HSZ 10 A587-4X/B06</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		100 x 70 x 80 4,0 kg	R901028290 RE 90005-03
Embase empilable	<b>HSZ 10 A648-4X/B05</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80 5,4 kg	R901164210 RE 90005-03
Embase empilable	<b>HSZ 10 A648-4X/B06</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80 5,4 kg	R901164210 RE 90005-03

**Vannes by-pass pour débits élevés (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm	Dessin coté
	Réf. article		Poids	Informations complémentaires
			Dimension des raccords	
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A668-4X/B05</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282212  RE 90005-03
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A668-4X/B06</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282212  RE 90005-03
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A668-4X/A05</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282212  RE 90005-03
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A668-4X/A06</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282212  RE 90005-03

**Vannes by-pass pour débits élevés (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A667-4X/B05</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282203  RE 90005-03
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A667-4X/B06</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282203  RE 90005-03
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A667-4X/A05</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282203  RE 90005-03
Embase empilable avec joint plat R	<b>HSZ 10 A667-4X/A06</b> 26.1 35.1 35.2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M00		120 x 70 x 80	R901282203  RE 90005-03

**Distributeurs professionnels** (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté Informations complémentaires
	Réf. article			
Embase empilable	<b>HSZ 10-26908-AA/G24K4M00</b>  <b>R901014628</b>		472 x 70 x 120 10,5 kg	R901019734  RF 28163 RF 29188 RE 90005-03
Embase empilable	<b>HSZ 10-26896-ZA/HM00</b>  <b>R901004474</b>  Non équipée, équipement sur demande		225 x 95 x 90 13,9 kg	R901002270
Embase empilable	<b>HSZ 10 B470-3X/2-315XYU-PG24K4-08M01</b>  <b>R901011922</b>		160 x 70 x 100 8,2 kg  Côtés E + F G1/4	R901013511  RF 25818 RF 18139-04
Embase empilable	<b>HSZ 10 A441-3X/05M01</b>  <b>R900705578</b> Équipement: <b>M-SR10KE05-1X</b> Autre équipement sur demande  Remarque: Raccord latéral 3DREE 10		140 x 70 x 220 15,6 kg  Côté E G1/4	R900706722  RF 20380 RF 29286

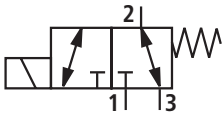
## Groupe de fonctions Hydraulique de serrage

Exemple: **HSZ 10 A 433 – 3X/PRFB –**

46	47	47.2

 – K1 

48	49	50	51	2	3

<p><b>46</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-bottom: 5px;"></div>	<p><b>Élément de réglage</b> sur le régulateur de pression à 3 voies:</p>	<p>Vis de réglage à six pans creux Volant à main Protection anti-dérégage, réglée en usine</p>	<p>= L = K = C</p>
<p><b>47</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-bottom: 5px;"></div>	<p><b>Pression de réglage</b> sur le régulateur de pression à 3 voies:</p>	<p>50 à 210 bars – valeur de réglage: 49 bars 20 à 105 bars – valeur de réglage: 14 bars 14 à 55 bars – valeur de réglage: 14 bars 7 à 28 bars – valeur de réglage: 14 bars 3,5 à 14 bars – valeur de réglage: 14 bars</p>	<p>= A = B = D = E = S</p>
<p><b>47.2</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-bottom: 5px;"></div>	<p><b>Matière des joints</b> <b>⚠ Attention!</b> Tenez compte de l'aptitude des fluides hydrauliques utilisés pour les joints!</p>	<p>Joint NBR Joint FKM (autres joints sur demande)</p>	<p>= N = V</p>
<p><b>48</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-bottom: 5px;"></div>	<p><b>Symbole</b> du distributeur à tiroir à 3/2 voies</p>	<div style="text-align: center;">  </div>	<p>= C</p>
<p><b>49</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-bottom: 5px;"></div>	<p><b>Tension électromagnétique</b> sur le distributeur à tiroir:</p>	<p>Tension continue 12 V Tension continue 24 V Tension continue 48 V Tension continue 96 V Tension continue 205 V</p>	<p>= G12 = G24 = G48 = G96 = G205</p>
<p><b>50</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-bottom: 5px;"></div>	<p><b>Dispositif de manœuvre auxiliaire</b> sur le distributeur à tiroir à 3/2 voies:</p>	<p>sans dispositif de manœuvre auxiliaire Dispositif de manœuvre auxiliaire sous couvercle</p>	<p>= N0 = N9</p>
<p><b>51</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin-bottom: 5px;"></div>	<p><b>Types des raccordement électrique:</b></p>	<p>03 pôles (2+PE) DIN EN 175301-803, sans connecteur femelle 02 pôles K40 DT 04-2PA sté Deutsch, sans connecteur femelle 02 pôles C4/Z30 AMP horloge Junior, sans prise femelle</p>	<p>= K4 = K40 = C4</p>

## Hydraulique de serrage (① = côté appareil, ② = côté embase)

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h	Dessin coté et autres informations	
	Réf. article		Poids		
		Dimension des raccords			
Embase empilable	HSZ 10A 433 – 3X/PRFB – <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> – K1 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M01		200 x 70 x 80	R901080416	
<b>Équipement de l'embase empilable:</b>  <b>Régulateur de pression</b> Distributeur à tiroir à 3/2 voies  <b>SPULE GZ37-4 24VDC 22W</b>	PRFB – voir ci-après  KKDER1 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> A/H <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> V		9,73 kg		Côté F M G 1/4  Distributeur PRFB sur le côté E  RF18136-04 Distributeur sur le côté F
Embase empilable	HSZ 10A 433 – 3X/PRFB – <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> – K1 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M01		200 x 70 x 80	R901080416	
<b>Équipement de l'embase empilable:</b>  <b>Régulateur de pression</b> Distributeur à tiroir à 3/2 voies  <b>SPULE GZ37-4 24VDC 22W</b>	PRFB – voir ci-après  KKDER1 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> A/H <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> V		9,73 kg		Côté F M G 1/4  Distributeur PRFB sur le côté E  RF 18136-04 Distributeur sur le côté F

### Exemple de commande

Pour un appareil complet avec un distributeur à tiroir à 3/2 voies et un régulateur de pression:

HSZ 10A 433 – 3X/PRFB –    – K1     M01



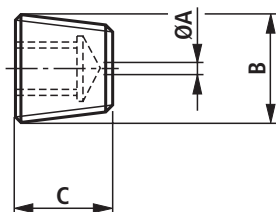
**Sélecteurs de circuit (① = côté appareil, ② = côté embase)**

Désignation	Désignation du type	Symbole	Embase L x l x h en mm Poids Dimension des raccords	Dessin coté
	Réf. article			Informations complémentaires
Embase empilable	HSZ 10 A235-3X/LG6M01 R900555882		130 x 70 x 50 3,3 kg	R900265137
Équipement de l'embase empilable:			Côté F X G 1/4	
Sélecteur de circuit	LG 6 S-2X/			
Embase empilable	HSZ 10 B235-3X/LG6M01 R900571975		130 x 70 x 50 3,3 kg	R900266410
Équipement de l'embase empilable:			Côté F X G 1/4	
Sélecteur de circuit	LG 6 S-2X/			

## Injecteurs

Forme 7 (RN 115.06)

Bouchon fileté DIN 906



**Remarque:**

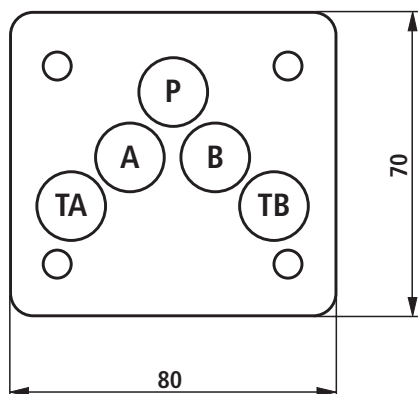
Écriture () pour type complet!

	50	51	52	53
B	M6	M8 x 1	R1/8	R3/8
C	6	8	8	10
ØA	Réf. article			
0,6 (06)	R900157934	R900149430	R900188667	-
0,7 (07)	R900157931	R900143957	R901082918	-
0,8 (08)	R900152276	R900136843	R900144212	R901187136
0,9 (09)	R901192875	R901195589	-	-
1,0 (10)	R900149335	R900136842	R900135607	R900159032
1,1 (11)	R900645667	R900144763	-	-
1,2 (12)	R900152286	R900139101	R900146270	R900159032
1,3 (13)	R900152291	R900144762	R900891295	R900163839
1,4 (14)	R901193341	R900158791	R900135606	-
1,5 (15)	R900148823	R900133712	R900144910	R900159031
1,6 (16)	R901106248	R900816128	R900137422	-
1,7 (17)	R900164852	R901062795	-	-
1,8 (18)	R900157932	R900150953	R900142840	R900159030
1,9 (19)	-	R900165257	-	-
2,0 (20)	R900156650	R900137299	R900155897	R900159029
2,1 (21)	-	R901247812	-	-
2,2 (22)	R900152292	R900161379	-	R900152475
2,3 (23)	-	R900871140	-	-
2,4 (24)	-	R900185333	-	-
2,5 (25)	R900157929	R900137445	R900148351	R900146259
2,6 (26)	R901213522	-	R913010492	-
2,7 (27)	-	R901131052	R901020741	-
2,8 (28)	-	R900826709	R901171511	R900149053
2,9 (29)	-	R901121836	-	-
3,0 (30)	R900181894	R900144761	R900111282	R900149044
3,1 (31)	-	-	R913010491	-
3,2 (32)	-	R900855716	R900892343	-
3,5 (35)	-	R900136079	R900688752	R900146258
4,0 (40)	-	R900802480	R900178466	R900149052
4,5 (45)	-	R900151944	R900644143	-
5,0 (50)	-	-	R900167529	R900152287
5,5 (55)	-	-	-	R900149428
6,0 (60)	-	-	-	R900135774
7,0 (70)	-	-	-	R900152289
7,1 (71)	-	-	-	R900152294
7,5 (75)	-	-	-	R900137643
8,0 (80)	-	-	-	R900626397
8,8 (88)	-	-	-	R900743487

## Joint plats R, jeux de joints

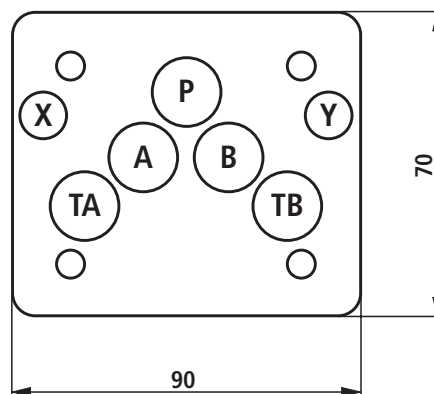
### Joint plat R Type de trou 10A (hauteur 1,5)

Joint plat R	Réf. article
HSZ 10 A001-3X/M00	R900329776
HSZ 10 A001-3X/V00	R900329777



### Joint plat R Type de trou 10B (avec X et Y; hauteur 1,5)

Joint plat R	Réf. article
HSZ 10 B001-3X/M00	R900315950
HSZ 10 B001-3X/V00	R900315951



### Jeu de joints - embase: pour les gabarits 10A et 10B

Matière des joints	Réf. article
NBR	R900313194
FKM	R900313195

## Notes

---

Bosch Rexroth AG  
Hydraulics  
Zum Eisengießer 1  
97816 Lohr am Main, Germany  
Phone +49 (0) 93 52 / 18-0  
Fax +49 (0) 93 52 / 18-23 58  
documentation@boschrexroth.de  
www.boschrexroth.de

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.

Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une appréciation et d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.